

COLOMBES.fr

Le mag

N° 4

DÉCEMBRE 2014
JANVIER 2015

LE MAGAZINE DES ACTUALITÉS
DE COLOMBES

P.12

DOSSIER

La magie de Noël



Colombes en marche

► Les atouts
de l'Arc sportif

Colombes Durable

► Les dix ans du Pedibus

Dynamiques
municipales

► La Métropole
du Grand Paris

Notre engagement à **Colombes** c'est toujours plus de :

- Proximité
- Disponibilité
- Transparence
- Personnalisation

Syndic de copropriété

80 000 copropriétaires
font déjà confiance à **CENTURY21**

Century 21
Beaurepaire

Votre nouveau syndic de copropriété est situé : 25 ter rue Gabriel Péri 92700 Colombes

Qui s'y connaît aussi bien ?

Chaque Agence est Juridiquement et Financièrement indépendante

beaurepaire@century21.fr
01 47 80 21 00

SOFACTY

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h
et de 14h à 18h45, le dimanche
de 14h à 18h45. Parking gratuit

**NOUVEAU À
COLOMBES**

**LA PLUS GRANDE EXPOSITION
DE CANAPÉS CONVERTIBLES
DE LA RÉGION**

102 bd. de Valmy - 92700 Colombes

Tél. : 01 40 85 19 50



**SHOWROOM
de 500m²**

AUTOUR KIDS

Pour le bien-être de votre famille

Pour des solutions de gardes régulières
ou occasionnelles sur-mesure et de qualité

Un recrutement permanent :
Expérience et un bon contact avec les
enfants exigés

01 71 11 35 00

Interventions sur l'ensemble du 92 et de Paris

Ouvert du lundi au vendredi
de 9h à 13h et de 14h à 18h30
et le samedi de 10h à 13h

Aides de la CAF - CESH acceptés
Crédit d'impôts de 50%*

* dans les limites prévues à l'article 196 bis du code général des impôts

25 rue Retrou - 92600 Asnières
18/20 rue des Bas Rogers - 92800 Puteaux
1 bis rue Pierre et Marie Curie - 92140 Clamart
www.autourdeskids.com

*** PROMOTION SPÉCIAL NOËL**

199€ TTC

**OFFREZ
VOS
MEILLEURS
SOUVENIRS
EN CADEAU**

**PORTAIT :
solo ou couple**

La séance de prise de vue studio
+ choix des photos

1 tirage Fine Art 40x50
1 tirage 18x24 / 2 tirages 13x18

Tél. : 01 47 08 30 99
70 bis, rue des Monts Clairs - 92700 Colombes
www.studio-photo-graphique.com

La photo du mois



Photo : Jean-Paul Hévin

LE CHOCOLAT EN FORCE

Ce gorille réalisé par le maître chocolatier Jean-Paul Hévin et ses équipes dans son laboratoire de Colombes mesure 4 mètres de haut sur son socle et a été réalisé d'après l'œuvre de l'artiste Richard Orlinski (à droite sur la photo). Le singe de 150 kg trônait à l'entrée du dernier Salon du chocolat, qui a accueilli 120 000 visiteurs, du 29 octobre au 2 novembre dernier, Porte de Versailles.

Le salon fêtait ses 20 ans et souhaitait une œuvre monumentale. Jean-Paul Hévin a répondu à la demande. Comme l'œuvre ne tenait pas debout dans les ateliers de 3000 m² de la rue Henri-Dunant, il a fallu monter une tente pour dresser la sculpture et un camion pour la transporter. Le singe a malheureusement été détruit à la fin du salon, faute de lieu pour le stocker !

SOMMAIRE

ENTRETIEN

- Bernard Danthez, directeur d'Alcatel-Lucent Enterprise

COLOMBES EN MARCHÉ

- Un nouveau projet pour la Zac Charles-de-Gaulle Est
- Arc sportif : Colombes met ses atouts en valeur

COLOMBES DURABLE

- Le pedibus, pour se déplacer autrement

DYNAMIQUES MUNICIPALES

- La Métropole du Grand Paris en construction
- Colombes renforce ses liens intercommunaux
- Les maires des Hauts-de-Seine saisissent le premier ministre
- Restructuration du Centre de santé et des mairies de quartier
- Conseils de quartier : des instances à l'écoute des habitants

RENCONTRE

- Bernard Chevalier, la fraternité en action

HISTOIRES VÉCUES

- Les Guerlain père et fils, le flair des grands hommes

GARNET

- Naissances, mariages, décès

6

NOS QUARTIERS

- Centre-ville : le vitrail de l'ancienne église retrouve son éclat
- Vallées/Petite Garenne : nouveaux logements avenue Henri-Barbusse
- Europe : la crèche ouvre ses portes au printemps
- Petit Colombes : inauguration de la mairie de quartier

12

14

DOSSIER

« Il était une fois Noël »

18

20

ENTREPRISES & INNOVATIONS

- Le cristallier Franck Benito récompensé
- Le groupe Delachaux s'installe dans l'immeuble West Plaza

23

24

INSTANTANÉS

- Retour en photos sur les événements de novembre

26

32

COLOMBES EN DÉCEMBRE

- Les travaux en cours

35

36

COLOMBOSCOPE

- Toute l'activité culturelle
- L'agenda des associations
- ESC Badminton : une belle dynamique

43

44

EXPRESSION LIBRE

- Les tribunes des groupes politiques

46

47

COLOMBES PRATIQUE

- Élus, pharmacies de garde, urgences, conseil municipal, hôtel de ville



“ Bonnes fêtes
de Noël ! ”

Les difficultés financières qui frappent les collectivités territoriales ne m'empêcheront pas de vous souhaiter de bonnes fêtes de fin d'année. L'équipe municipale est plus que jamais mobilisée et ces contraintes, quoique bien réelles, n'entament en rien son enthousiasme et sa pugnacité.

À l'aube des festivités de Noël, Colombes revêtira ses habits de fête ! Vous pouvez d'ores et déjà profiter de la réouverture du cinéma. Nous accueillerons, comme chaque année, nos aînés aux banquets de l'amitié, des petits trains emmèneront les enfants à la patinoire, la fête foraine battra son plein tandis que le spectacle lumineux, projeté sur la façade de l'hôtel de ville, enchantera petits et grands.

En toile de fond de ces festivités, si chères à notre culture colombienne, une situation financière de la Ville qui se révèle chaque jour plus préoccupante. Nous devons ainsi faire face à une redoutable baisse de 9 millions d'euros des dotations de l'État pour 2015.

Je me suis engagée à ne pas augmenter les impôts communaux sur les ménages, c'est donc une course aux économies que j'ai initiée dès mon arrivée dans tous les services.

Mais lutter contre le gaspillage et baisser sensiblement le train de vie des services municipaux ne pouvait suffire... et de douloureuses décisions ont dû être prises : fermeture de deux mairies de quartier et des spécialités du Centre Municipal de Santé. La médecine généraliste n'est pas touchée et les rendez-vous peuvent être pris pour 2015.

Concernant ces problèmes, graves mais pas insurmontables, nous sommes décidés à la transparence. C'est la moindre des choses que nous devons à nos électeurs. Si je peux vous assurer d'une chose, c'est bien de la détermination dont je compte faire preuve jusqu'à ce que nous ayons rétabli les finances de la Ville mises à mal autant par le désengagement de l'État que par un laisser-aller qui régnait dans la gouvernance de la Ville depuis six ans. Cette année 2014 aura été celle d'un coup d'arrêt que je souhaite définitif à la gabegie financière. Portés par les économies réalisées, nous pourrons d'autant mieux appliquer notre programme et faire entrer Colombes dans la dynamique du Grand Paris, projet dans lequel j'ai choisi de m'impliquer très activement. Nous aurons l'occasion d'en reparler ensemble l'année prochaine à l'issue des débats législatifs à venir.

Du réalisme et du courage. Voilà ce que je vous promets pour cette fin d'année, vous offrant à cette occasion tous mes vœux pour vous et vos proches.

Merci encore de votre confiance.

Joyeux Noël 2014 et Bonne année 2015!

Nicole Goueta
Maire de Colombes
Conseiller général
Chevalier de la Légion d'Honneur

> Centre-ville

UN PASSAGE DE RELAIS PROMETTEUR

«Déco en ville» est le nom de la boutique située 3, place du Général Leclerc, qui succède à «Cocktail cadeaux». Les anciens gérants, Nicole et Richard Bellaïche, ont souhaité passer le relais à Sandrine Lipchitz.



► La boutique «Déco en ville» et sa vitrine de Noël.



► Nicole et Richard Bellaïche, qui tenaient depuis 1990 le magasin «Cocktail Cadeaux» et Sandrine Lipchitz, la nouvelle gérante.



► Le client trouve de tout : décoration intérieure, arts de la table, petit mobilier, luminaires...

En cette veille de Noël, il y a dans la boutique «Déco en ville» de quoi trouver de belles idées pour les fêtes de fin d'année. Pas moins de 55 m² sont consacrés à la décoration intérieure, aux arts de la table, au linge de maison, en passant par le petit mobilier et les luminaires. «J'essaie de trouver des produits tendances à des prix abordables», résume la dynamique gérante, Sandrine Lipchitz.

Cette Colombienne de 46 ans, mère de deux enfants, a travaillé douze ans pour le groupe Lagardère comme responsable achat de la rubrique «Elle passions» des magazines «Elle déco» et «Elle à table». C'est elle qui choisissait les produits du catalogue de vente par correspondance envoyés aux abonnés de «Elle». Lorsque l'activité a pris fin, Sandrine a décidé de se reconvertir en ouvrant une boutique... Nicole et Richard Bellaïche, qui

tenaient depuis 1990 le magasin «Cocktail Cadeaux», rue Gabriel-Péri tout d'abord, puis Place du Général Leclerc, étaient justement à la recherche d'un successeur. «Nous avons une clientèle d'habitues, très fidèles, expliquent-ils, dès le début, le courant est très bien passé avec Sandrine, pour la continuité du fonds et la clientèle que nous avons depuis 24 ans».

La reprise s'est effectuée le 1^{er} septembre et la nouvelle gérante relève «un double challenge» : «satisfaire cette clientèle très fidèle et en toucher une nouvelle». Elle a donc diversifié l'offre et créé une page Facebook qui attire de nombreux visiteurs...

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 13h, et de 15h à 19h, le dimanche de 10h30 à 13h. Tél. : 01 47 81 50 80. facebook.com/decocolumbes.

> Centre-ville

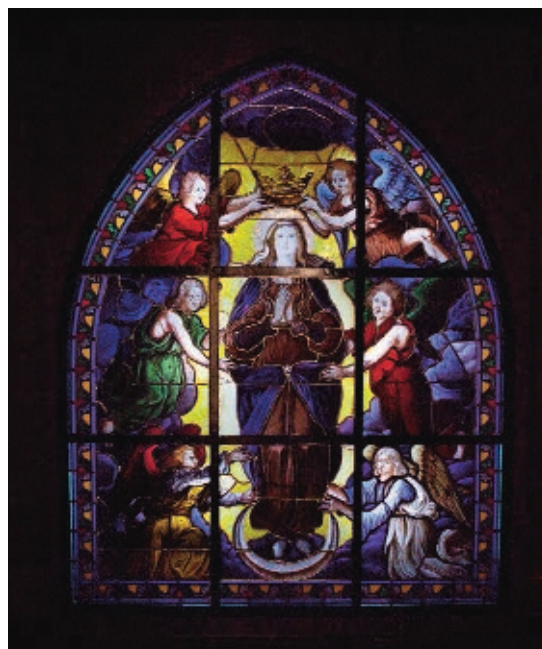
LE VITRAIL DE L'ANCIENNE ÉGLISE SAINT-PIERRE-SAINT-PAUL RETROUVE SON ÉCLAT

Venez découvrir au musée d'Art et d'Histoire un vitrail de l'ancienne église Saint-Pierre-Saint-Paul, entièrement restauré.

Un dernier vitrail subsistait devant la baie de l'abside principale de l'ancienne église Saint-Pierre-Saint-Paul, sauvée de la destruction en 1970. Datant de la fin du XVI^e siècle ou du début du XVII^e, cette verrière représente l'Assomption de la Vierge, assistée de six anges soutenant sa montée aux cieux et la couronnant. Classée monument historique en 1906, elle était primitivement placée dans l'absidiole sud de l'église.

La période de création de cette verrière semble correspondre à la campagne d'agrandissement de l'édifice qui a permis de réaliser la belle travée de la croisée du transept, constituant aujourd'hui la partie la plus authentique des vestiges de l'ancienne église. Une photographie conservée à la Médiathèque du patrimoine montre l'œuvre dans son contexte de la première moitié du XX^e siècle, placée au-dessus d'un retable.

Comme cela avait été le cas en 1970, les neuf panneaux de la verrière ont été à nouveau démontés en 2010. L'Atelier de Vitrail, agréé pour l'intervention sur les monuments historiques, s'est vu confier la restauration de l'œuvre. L'objectif était d'assurer la conservation de l'œuvre malmenée par la pollution du carrefour tout proche et d'en améliorer la lisibilité. Les restauratrices Isabelle Baudouin-Low et Delphine Geronazzo ont consolidé les réseaux de plomb, nettoyé les pièces encrassées, résorbé les lacunes ou casses.



► Les neuf panneaux du vitrail sont montés sur un châssis spécialement conçu pour sa présentation, au rez-de-chaussée du musée municipal d'Art et d'Histoire.

RENDEZ-VOUS MUSICAUX AU BISTROT DE PARIS



Depuis le mois de septembre, le restaurant Le Bistrot de Paris, qui a récemment changé de propriétaire et d'équipe, donne une note musicale à

ses soirées gastronomiques. Tous les jeudi soir à partir de 19h30, le public peut découvrir les performances « live » du trio de musiciens « Clément Blumen Trio », avec des ambiances et des chanteurs qui changent d'une semaine sur l'autre : jazz, blues, latino... De quoi animer ses sorties, et par extension, la vie culturelle en centre-ville !

Le Bistrot de Paris - 3 place du Général Leclerc - 01 47 84 22 48

UNE NOUVELLE AIRE DE JEUX EN CENTRE-VILLE



Le square Saint-Hilaire, accessible depuis la rue du même nom, s'est doté d'une toute nouvelle aire de jeux, venue remplacer les anciens équipements devenus vétustes. La nouvelle aire comporte trois structures destinées aux enfants de 1 à 6 ans.

> Vallées
> Petite Garenne

UN NOUVEL ENSEMBLE DE LOGEMENTS SOCIAUX LIVRÉS EN 2015 AVENUE HENRI-BARBUSSE

Dernière phase d'aménagement de la Zac du Pont de la Puce, la construction de 39 logements est en voie d'achèvement au sud de l'avenue Henri-Barbusse.

Image : cabinet LLTR.



► Vues de la façade de l'ensemble de logements de l'avenue Henri-Barbusse.

La zone d'aménagement concerté (Zac) du Pont de la Puce, au sud du quartier Vallées/Petite-Garenne, s'achèvera en 2015, avec la livraison d'un immeuble de 39 logements sociaux.

Arborant une façade en briques satinées, l'immeuble répondant aux normes BBC (Bâtiment basse consommation), situé à l'angle de la rue Aristide-Briand et de l'avenue Henri-Barbusse, comportera en sous-sol un parking souterrain dédié à ses habitants. Au rez-de-chaussée, profitant de leur localisation sur un axe de circulation important de Colombes, plusieurs commerces pourront investir un espace réservé de 400 m².

Construit par la société I3F, cet ensemble est entrée dans sa dernière ligne droite. Les travaux de façade ont déjà débuté. Les premiers locataires sont attendus au printemps prochain.

« LE BUREAU DES LÉGENDES », SÉRIE DE CANAL +, EN TOURNAGE À COLOMBES

Les tournages dans les quartiers sud s'enchaînent cette année ! Après TF1, la chaîne Canal + a posé durant deux jours ses malles et ses caméras à Colombes, à la Petite-Garenne, pour les besoins du tournage de sa prochaine création originale : « Le

Bureau des légendes ».

Cette série d'espionnage créée par le réalisateur Éric Rochant aura pour comédiens principaux Mathieu Kassovitz, Jean-Pierre Darroussin et Léa Drucker.

L'équipe de la série a quitté momenta-

nément les plateaux de la Cité du Cinéma à Saint-Denis pour venir tourner plusieurs scènes dans une grande maison de la rue François-Charles-Ostyn. « Le bureau des légendes » sera diffusé en 2015 sur la chaîne cryptée.

> Grèves
Petit Colombes

DE NOUVEAUX LOCAUX POUR LA MAIRIE DE QUARTIER

Mardi 16 décembre, à 12h, aura lieu l'inauguration des nouveaux locaux de la mairie de quartier Aragon située dans le quartier Grèves/Petit Colombes



► Les habitants bénéficient désormais de près de 500 m², dont un hall d'accueil avec une salle d'attente et plusieurs bureaux.

La mairie de quartier déménage pour s'installer dans des locaux entièrement remis à neuf, toujours sur la place Aragon, mais avec un accès en rez-de-chaussée cette fois. Le projet, initié en 2007, est financé par la Ville, le Conseil général et le Conseil régional, pour un coût global de 1,3 million d'euros dans le cadre du projet de rénovation urbaine.

Les habitants bénéficient désormais de près de 500 m², dont un superbe hall d'accueil avec une salle d'attente et de plusieurs bureaux où l'on retrouvera les principaux services de la mairie. Au premier étage se trouve une très belle salle de réunion de 62 m², séparable en deux et dont la paroi vitrée donne sur la place. Dédiée à la démocratie de proximité, elle abritera les bureaux et les ateliers des conseils de quartier. L'ensemble est complété par un troisième espace assez conséquent dont la destination sera actée prochainement. Chacune des trois entités possède des accès spécifiques. Elles peuvent donc fonctionner de manière indépendante.

La surface du tout nouvel espace Aragon provient en partie de la reconversion de l'ancienne bibliothèque Aragon, du centre d'activités Louis-Aragon (Cala) mais aussi de la condamnation de l'ancien passage couvert qui rejoignait la rue Jeanne-Gleuzer et d'une partie de la coursive qui courait le long de

l'immeuble. Dans le cadre de ces travaux, un ascenseur extérieur pour les personnes à mobilité réduite a été installé pour desservir les services, les activités économiques et médicales présentes sur cette coursive, et un deuxième ascenseur installé à l'intérieur de l'équipement public.

Réhabilitation des immeubles de la place

Les travaux de réalisation de l'espace Aragon se sont accompagnés d'une réhabilitation complète des immeubles de la place respectivement situés au 24, place Aragon et au 466, rue Gabriel-Péri, construits en 1985. Ces immeubles comprennent des commerces en rez-de-chaussée, et des logements sociaux dans les étages, propriété du bailleur Colombes Habitat Public. Toujours dans le cadre de l'ANRU, l'isolation thermique des appartements a été réalisée par l'extérieur, les façades valorisées avec des parements différenciés, les menuiseries extérieures ont été remplacées, les toitures et terrasses isolées, les parties communes rénovées. Le hall du 24, place Aragon a été réaménagé.

La façade flambant neuve des logements s'harmonise désormais avec une place entièrement réhabilitée. De quoi réjouir les nombreux riverains et passagers du T2 qui traversent quotidiennement la place ou ses abords.



► Sur la place entièrement rénovée, les logements remis à neuf, dans le cadre de l'ANRU.



**La garde de vos enfants
en toute sérénité
de 0 à 12 ans**



Des solutions de gardes
régulières ou occasionnelles
adaptées, souples et réactives.



**Toujours à la recherche
d'une solution de garde pour l'année scolaire ?
Babychou Services 92 Nord répond à vos besoins !**

**09 83 03 89 95
www.babychou.com**

Aide de la CAF - CESH acceptés
Réduction ou crédit d'impôt de 50%*

*dans les limites prévues à l'article 199 sexdecies du code général des impôts

PORTAGE DE REPAS À DOMICILE POUR PARTICULIERS



LE REPAS À DOMICILE
ET BEAUCOUP PLUS ENCORE

**Dès demain,
votre repas
^{livré}
chez vous !**

Le plaisir retrouvé des petits
plats savoureux et équilibrés

Des menus de qualité
adaptés à votre régime

Une diététicienne à votre domicile

Mise en service sous 24 h, sans engagement de durée
Pas de frais de dossier, ni de liste d'attente

Agence Hauts-de-Seine Nord - Val d'Oise
125, avenue Louis Roche - 92230 Gennevilliers

01 47 99 45 21

OFFRE DÉCOUVERTE

Déjeuner à la carte (13,70 €)

offert



Offre promotionnelle non cumulable, valable
une seule fois jusqu'au 31/12/2014 pour une personne
de +55 ans par foyer et dans la limite de nos disponibilités.

www.les-menus-services.com



**TERRASSEMENT ASSAINISSEMENT
VOIRIE PAVAGE MAÇONNERIE
AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS**

**218, rue Michel Carre - 95870 BEZONS
Tél. 01 30 76 39 30 - Fax. 01 39 61 53 24**

> Europe
> Plateau

LA CRÈCHE DE L'ÎLE MARANTE OUVRIRA SES PORTES LE 1^{ER} AVRIL

La nouvelle crèche municipale, « Les Alouettes », située au cœur du quartier de l'Île Marante, comptera 60 berceaux.

Le chantier de la nouvelle crèche, « les Alouettes », piloté par la Codevam, vient de s'achever au droit de la rue de Frankenthal. D'une capacité de 60 berceaux, le bâtiment, très spacieux, comprend trois grands espaces d'accueil réservés aux enfants.

Il s'agit de la seconde crèche sur les 12 de Colombes dont la gestion sera déléguée à une société privée. Ce mode de gestion, avantageux pour la Ville, permet aux usagers de payer un tarif identique pour la même qualité d'accueil que dans les crèches gérées en direct, les prestations du délégataire étant soumises au même règlement de fonctionnement que les crèches municipales.

Une équipe de vingt professionnels qualifiés, assistés d'un médecin et d'un psychologue vacataires, encadreront les 60 enfants accueillis. Une commission se réunira en début d'année afin d'attribuer les places aux familles. Rappelons que sur la ville 800 places sont



► La crèche sera ouverte du lundi au vendredi de 7h30 à 19h.

proposées dans les crèches et 60 dans les haltes-garderies. Un projet de crèche dans le cadre de l'ANRU permettra d'ajouter 30 berceaux aux Fossés-Jean en 2017.

UNE NOUVELLE MICRO-CRÈCHE RUE DE STRASBOURG



► Les parents sont partie prenante dans la vie de la crèche.

Inaugurée début novembre en présence des élus de Colombes, la micro-crèche associative et parentale des Pitchouns est venue répondre depuis la rentrée à un véritable besoin de garde d'enfant dans ce quartier. Situé rue de Strasbourg, le local de 95 m² peut accueillir jusqu'à 9 enfants, selon un mode de fonctionnement spécifique. « Notre particularité, c'est que les parents sont partie prenante

de la vie de l'association ainsi que les professionnelles », explique Marie-Laurence Laroche, sa présidente.

Associés à toutes les décisions qui concernent la crèche, les parents s'engagent à donner trois heures de leur temps chaque semaine pour s'occuper des enfants, en partenariat avec l'équipe. Chacun peut proposer une activité : musique, jeux d'eau, peinture...

LE RELAIS ASSISTANTS MATERNELS DÉMÉNAGE

Le Relais assistants maternels déménage au 24, rue d'Estienne d'Orves le 22 décembre et sera fermé pendant les congés de Noël. Il ouvrira à nouveau ses portes le 5 janvier. L'équipement est ouvert au public les lundi et jeudi de 9h à 17h30, le mardi de 9h à 20h, le mercredi de 9h à 13h et le vendredi de 9h à 12h30, l'après-midi étant fermée au public.

Plus d'infos : 01 41 19 43 65

« CONSERVER CETTE CAPACITÉ D'ADAPTATION ET D'INNOVATION PERMANENTES »



► Bernard Danthez, dans les nouveaux locaux d'Alcatel, en espace ouvert.

Bernard Danthez, directeur de l'établissement colombien Alcatel-Lucent Enterprise, membre fondateur du club Colombes Expansion et président du club Kléber, détaille les projets de son entreprise, qui vient d'inaugurer de nouveaux locaux dans le parc Kléber.



► Le nouveau bâtiment amiral, de 8 700 m², de haute qualité environnementale, génère des économies sur les coûts énergétiques et de maintenance.



► Le show room permet d'accueillir la clientèle nationale et internationale.



Bernard Danthez, directeur d'établissement d'Alcatel-Lucent Enterprise

“ Nous sommes à une croisée des chemins ”

L'implantation de votre activité à Colombes est très ancienne. Pouvez-vous en retracer l'histoire ?

La téléphonie d'entreprise s'est implantée à Colombes en 1911, et depuis, l'activité a perduré sans discontinuer avec des raisons sociales et des noms différents, de part et d'autre de l'A86, selon les époques. Le basculement dans le groupe Alcatel remonte à une trentaine d'années. La fusion avec Lucent s'est faite en 2006. Il y a un an et demi, il a été décidé de nouer un partenariat capitalistique en dehors du groupe Alcatel-Lucent. Nous avons déménagé le 15 septembre de quelques dizaines de mètres au sein du site Kléber à Colombes. Depuis le 1^{er} octobre, nous ne dépendons plus du groupe, mais nous avons conservé la marque et la raison sociale Alcatel-Lucent Enterprise. C'est un moment important pour nous : nous sommes à une croisée des chemins.

Pouvez-vous nous décrire votre activité ?

Nous concevons et nous mettons à disposition des entreprises des solutions de communication globales dans le domaine de la voix et de la data. Maintenant, on peut téléphoner avec un ordinateur, une tablette, un mobile... Les domaines de l'informatique et de la téléphonie se sont rapprochés, il y a de moins en moins de hardware, les centraux téléphoniques et les autocommutateurs ont laissé la place au monde des logiciels et des réseaux.

Aujourd'hui, 500 personnes travaillent sur le site de Colombes : un tiers en recherche et développement, un tiers dans le commercial et marketing, un tiers dans les activités de supports administratifs, les fonctions centrales et de Direction. Nous avons trois établissements en France, à Brest, à Colombes et à Illkirch, près de Strasbourg, ainsi qu'une activité à Sophia Antipolis rattachée à Colombes. Sinon, nous sommes également implantés dans une cinquantaine de pays. Les effectifs les plus importants se situent en France, ensuite en Californie, puis en Chine. Au total, cela représente 2800 personnes dans le monde dont 1300 en France.

Quels objectifs poursuivez-vous avec vos nouveaux locaux ?

Nos nouveaux locaux sont une superbe vitrine permettant de mettre en relief une palette de solutions que nous présentons aux entreprises dans des conditions optimums. Notre show room dans le bâtiment Brahms nous permet ainsi d'accueillir

nos clients nationaux et internationaux. Le bâtiment Chopin de 5500 m², orienté recherche et développement, est doté d'une plateforme technique refaite complètement à neuf, qui illustre bien notre maîtrise des technologies les plus avancées dans notre domaine d'activité.

Le nouveau bâtiment Brahms de 8700 m² sur six niveaux, est particulièrement bien adapté à notre dimension, à notre organisation et à de nouveaux espaces de travail collaboratifs pour notre personnel. Il est de haute qualité environnementale et génère de précieuses économies sur les coûts énergétiques et de maintenance.

Quelles sont vos ambitions ?

Aujourd'hui, nous représentons environ 50 % du marché français, 25 % du marché européen et nous sommes aussi présents en Amérique, en Asie et en Afrique. À présent, avec la crise, la vieille Europe est en déclin, les marchés se contractent. En revanche, il existe des marchés plus porteurs en Amérique, en Asie et dans certains pays émergents. Notre volonté est d'y faire progresser significativement notre chiffre d'affaires.

C'est important de conserver cette capacité d'adaptation et d'innovation permanentes en concordance avec l'évolution mondiale de nos marchés et technologies. La sortie du groupe Alcatel-Lucent nous permet de nous concentrer encore plus sur la transformation de nos activités et mettre en valeur les spécificités de notre culture d'entreprise. Nous reconstruisons de nouveaux systèmes d'information et nous repartons de l'avant avec de nouveaux moyens, les compétences dont nous disposons et la motivation sans faille de nos salariés. C'est un défi passionnant pour la dernière ligne droite de ma carrière, consacrée aux câbles et aux télécommunications : proche de la soixantaine, ça me permet de vivre comme si j'avais 35 ans !

Réalisez-vous encore des recrutements ?

Nous misons beaucoup sur l'apprentissage. Plus de 5 % de nos salariés sont des apprentis qui pour la plupart terminent leur cursus avec un diplôme d'ingénieur. Nous essayons de constituer un vivier de BAC +5 dans les domaines des technologies de pointe principalement afin de faciliter ensuite nos recrutements en CDI. 95 % de nos effectifs sont désormais constitués d'ingénieurs et de cadres. Ce n'est pas une volonté d'élitisme mais cela correspond à nos besoins en compétences. L'an dernier, nous avons embauché une vingtaine de jeunes.

IL ÉTAIT UNE FOIS... À NOËL

Cette année encore, Noël va vous faire rêver. Une nouvelle projection en trois dimensions illuminera la façade de l'hôtel de ville cinq fois par jour entre le 19 et le 24 décembre, deux petits trains vous transporteront vers la patinoire du 20 au 28 décembre et la fête foraine s'installera au centre-ville et place Aragon jusqu'au 4 janvier.

« *Il était une fois... à Noël* » est le titre du spectacle lumineux qui sera projeté sur la façade de l'hôtel de ville, tous les jours, entre le 19 et le 24 décembre inclus, à 17h30, 18h, 18h30, 19h et 19h30.

Cette année encore, ce sont les joyeux lutins de l'entreprise colombienne «Penseur de Prod» qui ont conçu le spectacle. Pionniers dans le domaine du mapping vidéo, ils travaillent d'arrache-pied depuis deux mois sur un show de 12 minutes bourré d'effets spéciaux. Inspiré des plus beaux contes de notre enfance, le spectacle mettra également en scène l'histoire du cinéma colombien, depuis Le Palace de la rue Saint-Denis dont les plus anciens se souviennent jusqu'à l'inauguration de l'Hélios, ouvert au public en novembre dernier.

Pour réaliser son film, l'équipe de Penseur de Prod a scanné l'intégralité de la façade de l'hôtel de ville de façon très précise de manière à recréer une réplique exacte du bâtiment. La façade sera habillée de lumière et vous transportera dans des univers féeriques à travers des trompe l'œil et des effets spéciaux.

Le réalisateur colombien Christophe Marlard, formé à l'école Louis Lumière et major de sa promotion (*voir notre interview*), est devenu un des plus grands spécialistes du mapping avec

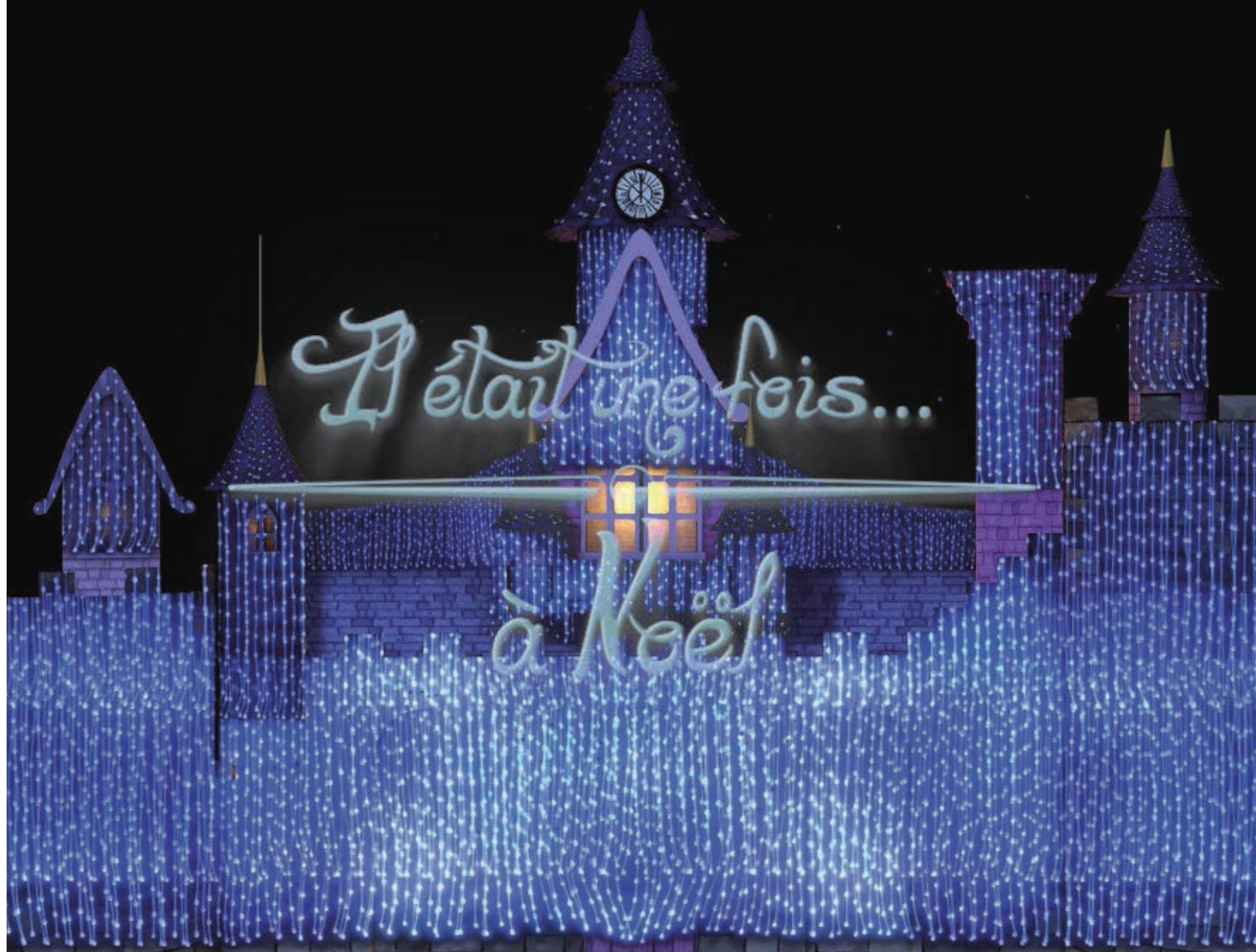


► De nombreux manèges, installés place Henri-Neveu, réjouiront petits et grands du samedi 19 décembre au dimanche 4 janvier.

“

La façade de l'hôtel de ville sera habillée de lumière et vous transportera dans des univers féeriques

”



► Tous les soirs, sur la façade de l'hôtel de ville transformée en décor de conte de fée, vous pourrez redécouvrir *Le Petit Chaperon Rouge*, *Cendrillon*, *Jack et le haricot magique*, *Alice au pays des merveilles*... ou la fée Clochette.



Chiffres clefs

5
projections par soirée

40 000
lumens*
par projection

* unité de mesure de flux lumineux.

12
minutes
de projection

18 000
images fixes
par film

25
images
par seconde

11
univers
féeriques



► INTERVIEW

Trois questions
à Christophe
Marlard, directeur
de Penseur de Prod

“ Un écran de 30 mètres
de base ”

Pouvez-vous nous expliquer en quoi consiste le mapping vidéo ?

C'est l'art de projeter des images sur une surface en trois dimensions. Le principe est de redonner une nouvelle lecture au volume, en jouant avec des effets de trompe l'œil qui permettent de faire bouger les éléments en les montrant de façon différente. Faire un mapping sur une surface de 30 mètres de base comme la mairie de Colombes, provoque un effet incroyable en termes de perception et d'émotion. Nous mettons le bâtiment dans un écrin de lumière et nous créons une résonance entre son histoire et la narration d'un conte.

C'est la troisième année que vous projetez un film sur la façade de l'hôtel de ville en jouant sur son relief. Quels sont les éléments forts de son architecture ?

J'adore cette mairie, j'ai passé des heures à la regarder, elle m'inspire. Sa symétrie me frappe et me plaît beaucoup. Au cours des projections, nous jouons beaucoup avec les deux grandes colonnes qui découpent le bâtiment en trois parties. Les proportions sont extrêmement bien pensées. Les ailes sont exactement deux fois plus petites que la partie centrale. On s'approche du nombre d'or.

Quelle histoire allez-vous nous raconter cette année ?

Cette année, la façade devient un écran de cinéma... Nous commençons par le Petit Poucet perdu dans la forêt et le chemin qui va le ramener jusqu'à ses parents va être une succession de tableaux représentant les plus beaux contes de notre enfance.



► Pêche aux canards, water ball, trampoline, circuit de voitures, boîtes à rire, stands de friandises pour l

des spectacles en projection monumentale sur Napoléon et Charles De Gaulle, réalisés en collaboration avec Robert Hossein. Aujourd'hui, le scénographe et metteur en scène exporte son art dans les pays du Golfe et en Malaisie pour des mariages royaux. Il garde cependant une tendresse particulière pour Colombes où il a animé une association, «Télémaque production» qui lui a permis d'initier des jeunes de la ville à la réalisation de reportages.

Si vous assistez à la première projection, le vendredi 19 décembre à 17h30, vin, chocolat et marrons chauds vous seront offerts.

Fête foraine place Henri-Neveu

Noël à Colombes, ce sont aussi bien sûr les manèges de la fête foraine. Installés du vendredi 19 décembre au dimanche 4 janvier, place Henri-Neveu et place Aragon, ils permettront aux petits de s'essayer à la pêche aux canards, au water ball, au trampoline, au circuit de voitures, aux voitures tampons, aux boîtes à rire...





lises pour le plus grand bonheur des enfants.

Petits trains du centre-ville à la patinoire



► Deux trains vous emmèneront du centre-ville à la patinoire municipale, où vous pourrez bénéficier d'un tarif spécial de 2 euros (location comprise) du 20 au 28 décembre.

Deux petits trains vous emmèneront du centre ville à la patinoire municipale, au centre sportif Pierre Lagravère du samedi 20 au dimanche 28 décembre. Des animations, des démonstrations et des initiations notamment en patinage artistique, ballet et hockey sur glace sont prévues ainsi que de nombreuses surprises. De plus, vous bénéficierez d'un tarif spécial de 2 euros réservé aux Colombiens pour accéder à l'équipement et obtenir des patins.

Salon du vin et de la gastronomie, samedi 6, dimanche 7 décembre



► Le traditionnel Salon du vin et de la gastronomie se tiendra samedi 6 et dimanche 7 décembre au Tapis Rouge.

Le célèbre salon, organisé par l'association Vins et Gastronomie de France qui se tient chaque année au Tapis Rouge accueille une fois encore des vignerons de toutes les régions mais aussi des producteurs de foie gras, de charcuteries, de fromages, de miel, d'escargots ou autres spécialités régulièrement distingués dans différents concours régionaux ou nationaux, ou encore référencés dans des guides gastronomiques. Le public pourra goûter aux vins et aux spécialités régionales et faire ses emplettes pour les repas de fête autour d'un peu plus d'une trentaine de stands. L'entrée et les dégustations sont gratuites.

Inauguration du cinéma l'Hélios le 17 décembre



► Le nouveau cinéma l'Hélios sera inauguré le mercredi 17 décembre. Ce jour-là, les spectateurs pourront bénéficier de tarifs spéciaux, ainsi que tous les mercredis.

Mercredi 17 décembre, en préambule aux festivités de Noël, le cinéma l'Hélios sera inauguré à 17h30 en présence de Madame le Maire, Nicole Goueta et des élus des villes environnantes. Ce jour-là, le public bénéficiera de tarifs réduits, ainsi que tous les autres mercredis, à savoir 5,20 euros au lieu de 7,90 euros et 4 euros pour les moins de 14 ans.

En bref

- **Téléthon** 25 associations vous invitent le vendredi 5 décembre à 19h dans le square Edgar-Quinet pour le lancement des festivités en musique, puis à la soirée sportive au gymnase Ambroise-Paré. Un loto est organisé à 19h30 à l'école Charles-Péguy. Samedi 6 décembre à la MJC à 18h30 : soirée « concerts dansants ». Participation 5€ minimum.

- **Concert de Noël** À l'occasion de l'arrivée d'un chœur espagnol, l'association A tre Voci organise le 6 décembre à 19h un concert de Noël à l'église du Sacré-Cœur, 360 rue Gabriel-Péri.
- **Vente de Noël** La Dauphinelle organise le 18 décembre une vente d'objets réalisés par les bénéficiaires de l'APEI, au marché du Centre de 8h30 à 13h.

UN PROJET REVISITÉ POUR L'ÎLOT 5 DE LA ZAC CHARLES-DE-GAULLE EST

Le projet de la Zone d'aménagement concerté Charles-de-Gaulle Est, lancé en 2011, se voit modifié à la demande du nouveau maire. Les immeubles de l'Îlot 5, en façade sur le boulevard Charles-de-Gaulle, seront ramenés à sept étages maximum, et construits en briques, pierre et béton.

Image : Sathiy



► Le projet initial (à gauche) à l'angle du boulevard Charles-de-Gaulle et de la rue d'Estienne d'Orves, avec un bâtiment de neuf étages a été retravaillé pour céder la place à un bâtiment de sept étages et à une nouvelle architecture (à droite).



Image : International d'Architecture

L'Îlot 5 sera le premier périmètre de la Zac Charles-de-Gaulle Est à entrer en chantier, d'ici la fin 2015. Délimité par le boulevard Charles-de-Gaulle, la rue d'Estienne d'Orves et la rue Colbert, il comporte un immeuble de 150 logements et un parking public de 450 places avec des commerces en rez-de-chaussée. Le projet, lancé par la Codevam, société d'aménagement de la Ville, a été sensiblement transformé suite à la demande de Madame le Maire, Nicole Goueta, qui a relayé le souhait des riverains.

Maîtriser la volumétrie des bâtiments

Répondant à la volonté de maîtriser la volumétrie des bâtiments, les équipes ont diminué la hauteur des immeubles de deux étages en façade sur le boulevard, passant de R + 9 à R + 7. Sur la cour intérieure, les petits immeubles collectifs

(R + 3) seront remplacés par des maisons de ville de trois niveaux maximum (R + 2), le long de la sente intérieure qui traverse tout l'îlot et relie le boulevard à la rue Colbert.

Les résidents pourront bénéficier d'une place par logement dans le premier niveau de sous-sol du parking, tandis que 450 places sur trois autres niveaux de sous-sol seront dédiées au parking public.

Des logements, des bureaux et des commerces

Rappelons que le projet global de la Zac Charles-de-Gaulle Est, entre les rues des Gros Grès et Brossolette, inclut sur une superficie de 39871 m², voiries comprises, des logements, des bureaux, des commerces, une école, un gymnase ainsi que l'extension du square Colbert.

ARC SPORTIF

COLOMBES MET SES ATOUTS EN VALEUR

Le nord de Colombes possède de nombreux atouts que le projet d'Arc sportif mené par la Ville entend mettre en avant. Des terrains de Charles Péguy aux Fossés-Jean, c'est un périmètre essentiel qui est concerné par cette réflexion sur l'avenir.



► En vert, le périmètre de Colombes concerné par le projet d'Arc Sportif.

La géographie de Colombes se singularise au nord par le passage de l'autoroute A86, un atout en matière de transports, mais une source de complications en matière d'urbanisme. En premier lieu, la relation que les Colombiens peuvent avoir à la Seine et au parc Pierre-Lagravère. Cette barrière routière infranchissable sauf en quelques points clés, ajoutée à la présence de grands équipements (l'hôpital, le parc d'entreprises Kléber), rend aujourd'hui difficile la mise en relation entre cette partie importante de la commune et les autres quartiers de Colombes.

La municipalité a donc acté lors du conseil municipal du 13 novembre, le principe de la constitution d'un « Arc sportif »,

qui s'étend des terrains de Charles Péguy jusqu'aux Fossés-Jean, en passant par le parc départemental, le stade Yves-du-Manoir et les anciens sites Thalès. Le but est de connecter ces territoires en mutation, qui seront d'ici dix ans traversés par le tramway T1, en créant des équipements et des liaisons spécifiques.

Ce beau projet, c'est avant tout l'affirmation, en collaboration avec le Conseil général, de la vocation sportive de cette zone qui s'appuie sur l'équipement phare du Stade. Du football au rugby en passant par la natation, le patinage et le tennis, Colombes possède de nombreuses infrastructures sportives : il convient de les mettre en valeur et de permettre à chacun d'y accéder le plus facilement possible, y compris depuis la gare du Stade, point d'entrée essentiel.

Il importe dans ce but de requalifier les franchissements de l'A86 : les trois passerelles piétonnes, ainsi que les trois passages sous ouvrage (rue Paul Bert, boulevard de Valmy et avenue de Stalingrad) devront être mieux sécurisés et plus accessibles. Ce sera l'occasion également d'œuvrer pour la valorisation des entrées de ville.

Enfin, la déconstruction inévitable des anciens bâtiments de Thalès donne à la Ville l'obligation de travailler à la création d'un projet mixte d'aménagement, qui accueillerait de nouveaux logements et de nouveaux commerces. Ce réaménagement modifiera en profondeur le paysage de ce quartier, tout en permettant une connexion plus fluide avec les secteurs Europe à l'ouest et Fossés-Jean à l'est.

À mesure que les différents projets seront mis en œuvre, la Ville organisera des réunions d'information et des rencontres avec le public, qui sera associé à l'avenir de l'Arc sportif.

Erratum

Nous indiquions dans notre précédent numéro que le pôle d'équipements publics des Fossés-Jean ouvrirait ses portes en 2017. La date prévue est en fait 2019. Autre précision, le déménagement du CSC et de la médiathèque est prévu au 2^e trimestre 2015.

CRISTAL BENITO RÉCOMPENSÉ POUR SON DYNAMISME COMMERCIAL

Cristal Benito & Fils, entreprise artisanale spécialisée dans la taille et la création d'objets en cristal montés bronze, basée rue Gabriel-Péri, a remporté le prix national Stars & Métiers dans la catégorie Dynamique Commerciale.

Franck Benito incarne la troisième génération d'une famille d'artisans ayant réussi à hisser la cristallerie française au rang d'œuvres d'art. Dans les années 1970, son père initie une montée en gamme qui permet à l'entreprise de percer sur le marché américain pour devenir une référence mondiale auprès des architectes et décorateurs d'intérieur, des boutiques de luxe et des collectionneurs privés.

Des séries limitées destinées aux arts de la table

En 2000, le dernier-né poursuit la saga familiale, avec des ambitions commerciales renouvelées. Franck Benito prend d'abord soin de faire déposer la marque maison à l'INPI, en France, mais aussi en Chine, afin d'éviter les contrefaçons. Il innove avec des séries limitées destinées aux arts de la table : vases, coupes, coffrets, œufs, bonbonnières, carafes et flacons... et lance une gamme d'appliques art déco. Des initiatives qui séduisent ses clients tels Caron, Harrod's ou Mercury.

Pour se développer en France, Franck Benito tisse actuellement un réseau de chefs d'entreprise artisanale, titulaires, comme lui, du label Entreprises du Patrimoine Vivant. À l'international, il mise sur des catalogues sur-mesure associant des tirages professionnels de ses œuvres, à des photos d'atelier en clair-obscur. Une manière de mettre en scène son travail et sublimer ses créations auprès des intermédiaires commerciaux les plus exigeants. Son

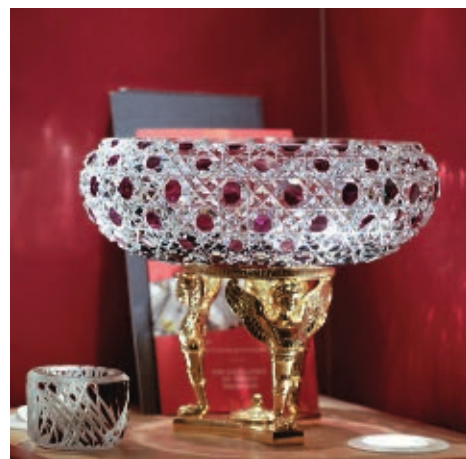


► Franck Benito a reçu son trophée le 2 décembre dernier lors d'une cérémonie de remise des prix nationaux à la salle Wagram, à Paris.

ambition : percer sur le marché de la décoration de yachts de luxe, en plein essor aux Émirats Arabes Unis, en Angleterre et en Russie.

Une sélection parmi plus de 2 000 candidatures

Créé par les Banques Populaires et les Chambres de métiers et de l'artisanat, le prix Stars & Métiers récompense l'excellence de chefs d'entreprises artisanales, tous secteurs d'activité confondus. Cette année, les organisateurs du prix, ont choisi de récompenser l'entreprise francilienne pour son dynamisme exemplaire en matière d'innovation commerciale. Ils l'ont distingué pour son dynamisme et son exemplarité en matière d'innovation technologique, stratégique, managériale et com-



► Une création Cristal Benito & Fils. Toutes les œuvres sont réalisées dans l'atelier de Colombes, 188 rue Gabriel-Péri.

merciale, au terme d'une sélection parmi plus de 2 000 candidatures.

Plus d'infos : www.starsetmetiers.fr
www.cristal-benito.fr

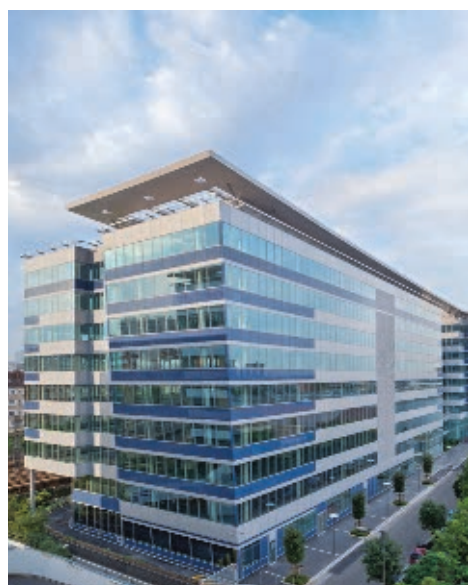
LE GROUPE DELACHAUX S'INSTALLE DANS L'IMMEUBLE WEST PLAZA

Le groupe Delachaux, leader industriel, installe son siège social à partir du 1^{er} janvier prochain dans l'immeuble West Plaza. Ce bâtiment HRO de huit niveaux comprend 29 000 m² de bureaux neufs donnant sur La Défense. Il offre des services intégrés : restaurant, cafétéria, club, auditorium, fitness, terrasses.

L'immeuble répond aux dernières exigences en matière de haute qualité environnementale. Le groupe Delachaux comprend trois métiers : le ferroviaire, activité principale du groupe, la conductique et les métaux.



► L'arrivée du tramway T2 contribue à l'intérêt que les entrepreneurs portent au secteur, prolongement direct du quartier d'affaires de La Défense.



► Situé dans la ZAC des Champs-Philippe 1, le bâtiment West Plaza s'élève sur 8 niveaux.



► Assurée par l'agence Alberto Pinto, la décoration intérieure du bâtiment offre aux futurs occupants du site un grand éventail de services et un bar avec terrasse offrant une vue imprenable sur La Défense...

Succombez
au chocolat
français...



deNeuville
Chocolat français

24, rue St Denis - COLOMBES

POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

LE PEDIBUS POUR SE DÉPLACER AUTREMENT

Le « Pedibus » de Lazare-Carnot a dix ans cette année et célébrera cet anniversaire au printemps. L'occasion de revenir sur ce dispositif et l'encouragement apporté par la municipalité aux circulations douces.



► Tous les jours, 14 enfants empruntent le « Pedibus » et marchent deux par deux accompagnés de deux à trois parents, en évitant les grands axes.

Tous les jours, pas moins de 14 enfants de l'école Lazare Carnot accompagnés par deux ou trois parents empruntent la « ligne » de Pedibus qui les amène à leur établissement. Il s'agit de suivre un itinéraire pédestre vers l'école, à partir d'un point de départ et passant par plusieurs lieux de rendez-vous, matérialisés par des panneaux sur le trottoir. Le premier rendez-vous est fixé à l'angle de l'avenue Heurtault et de la rue Denis-Papin à 8h35 et le second à l'angle de la rue Denis-Papin et de l'avenue Bourdonnet à 8h45.

54 enfants ont emprunté la ligne

Nathalie Riposo est parent référent de cette initiative depuis six ans déjà. Elle confie ses motivations : « Les enfants commencent à 9h et je ne souhaitais pas les mettre à l'accueil de loisirs. Ce n'est pas pratique de se garer à côté de l'école. Avec le Pedibus, nous accompagnons les enfants à tour de rôle, une fois par semaine seulement. » Pour Nathalie Riposo, cela n'a rien de contraignant : « Nous échangeons par SMS. Le jour même, nous pouvons changer notre tour. On est tous prêts à se rendre service ».

Depuis la création de la ligne, 54 enfants l'ont empruntée et pas moins de 40 familles ont participé. Véronique Vignon,

conseillère municipale déléguée à la Sécurité routière et à la Mobilité durable se félicite du succès de l'initiative : « Ma collègue Brigitte Mayet avait lancé le Pedibus lors du précédent mandat de M^{me} Goueta. À l'époque, les écoles Léon-Bourgeois et Victor-Hugo s'étaient, elles aussi, investies, mais seule Lazare-Carnot a persisté, car une ligne ne perdure que lorsque les parents ont la volonté de la faire vivre. Avec cet anniversaire, nous souhaitons relancer l'idée dans toutes les écoles de la ville ».

« Parvenir à un partage de l'espace public »

La municipalité joue un rôle incitatif en mettant à disposition des parents une charte, des panneaux pour jaloner l'itinéraire, des formulaires d'inscriptions et des plannings. Petit plus non négligeable : les parents accompagnateurs peuvent bénéficier de l'Assurance responsabilité civile de la commune. « Notre objectif est de parvenir à un partage de l'espace public harmonieux qui permette, quand cela est possible, de se passer de la voiture », explique Véronique Vignon.

Renseignements Pedibus : annie.bergeron@mairie-colombes.fr

Le Conseil des sages renouvelé ▼

Se renouveler pour se redynamiser : tel est le but du Conseil des sages, qui a été réactivé fin novembre, après une première réunion publique de présentation au Tapis Rouge. Composé de 30 membres désignés pour trois ans, dont dix ont déjà l'expérience de cette instance participative, le Conseil des sages, constitué de Colombiens de 58 ans et plus, a pour objectif de faire profiter la communauté des savoirs et de l'expertise de ses membres, sur des sujets spécifiques à la ville. Il se réunira au moins deux fois par an.



Le CCVA, au cœur de la vie associative ▼



Ayant déjà travaillé depuis sa création sur de nombreux thèmes liés aux associations, de la formation des bénévoles à la recherche de locaux, le Conseil consultatif de la vie associative a renouvelé ses statuts et ses membres en novembre, après une réunion de lancement qui s'est déroulée en début de mois au Tapis Rouge. Depuis le 25 novembre, une vingtaine de personnes, représentatives de la diversité des associations colombiennes (éducation, sport, solidarité, etc.), constituent le bureau permanent du CCVA, qui définira très rapidement ses sujets de travail.



▲ La Ville commémore le 11 novembre 1918

Les anciens combattants, élus de la Ville et Colombiens, se sont rassemblés le mardi 11 novembre pour le 96^e anniversaire de l'armistice de 1918. En cette année de centenaire de la Première Guerre Mondiale, une assemblée s'est rendue devant le Monument aux Morts pour la traditionnelle cérémonie, qui s'est déroulée en présence de Madame le Maire, Nicole Goueta, et d'Arnold Bauer, conseiller municipal en charge des Anciens Combattants.

Festival de saveurs : fête du Terroir ▼

Le 15 novembre, la rue Saint-Denis s'est parée de couleurs régionales à l'occasion de la première fête du Terroir. Organisé par l'association des commerçants de la rue Saint-Denis, cet événement commercial et gastronomique a permis à de nombreux producteurs et artisans de France de venir faire découvrir leurs produits. Alsace, Bretagne, Jura, Bourgogne : autant de régions et de saveurs qui ont su attiser l'appétit des visiteurs !



Le Salon des Créateurs



12^e édition déjà pour le Salon des Créateurs, qui s'est tenu durant deux jours, les 22 et 23 novembre, au Tapis Rouge. Manifestation incontournable consacrée à l'art contemporain, le Salon a permis de découvrir cette année encore plus de 40 artistes venus de toute la France. Qu'ils soient peintre, sculpteur, photographe, mosaïste ou créateur de formes, chacun d'entre eux a présenté un aperçu de son univers, pour le plus grand plaisir des visiteurs.

Violences faites aux femmes



Dans le cadre d'une action de sensibilisation à la violence faite aux femmes, la secrétaire d'État chargée des Droits des femmes s'est déplacée à Colombes. Reçue vendredi 21 novembre dans les locaux de l'Escale en présence de nombreux élus dont Madame le maire, Nicole Goueta, Pascale Boistard a écouté les témoignages émouvants de femmes accueillies et accompagnées par l'association.

Plus d'infos : www.lescale.asso.fr

L'HÉLIOS ACCUEILLE SES PREMIERS SPECTATEURS



Après deux longues années de travaux, les écrans du cinéma de Colombes se sont enfin rallumés, attirant des spectateurs logiquement très curieux. Désormais appelé Hélios, le cinéma a rouvert depuis le 12 novembre ses quatre salles au public, qui peut désormais profiter de projections numériques et d'une programmation variée, alliant art et essai, succès populaires et rencontres avec des équipes de films. Point d'orgue de cet événement culturel, la nouvelle enseigne de l'Hélios sera dévoilée le 17 décembre prochain, à 17h30.

MÉTROPOLE DU GRAND PARIS

Dans quelques mois, le Grand Paris deviendra une métropole. Les discussions se poursuivent autour des compétences qui lui seront attribuées. Nicole Goueta, maire de Colombes et membre du bureau de la mission de préfiguration de la métropole, milite pour que les villes conservent les compétences du logement et de l'urbanisme.

Réforme
territoriale



► Pour la municipalité de Colombes, la métropole en construction doit devenir un atout et non pas une contrainte.

La Métropole du Grand Paris, c'est déjà demain ! Sa mise en place est en effet prévue pour le 1^{er} janvier 2016. Cette création va profondément modifier l'architecture des collectivités territoriales en Ile-de-France. Cette métropole inclura Paris, les trois départements de la petite couronne (Hauts-de-Seine, Val-de-Marne, Seine-Saint-Denis) et les communes limitrophes qui auront opté pour la rejoindre comme Argenteuil et Chelles. Colombes sera donc partie intégrante de cette métropole dont les communautés d'agglomération seront remplacées par des « territoires » d'au moins 300 000 habitants.

La Métropole du Grand Paris est une création de la loi MAPTAM du 27 janvier 2014. Pour préserver plus de compétences aux communes, il est prévu d'ici l'été prochain de réviser l'article 12 de cette loi. Cette réécriture a été proposée et votée par 94 % des élus de la future métropole le 8 octobre dernier. Les discussions débiteront en décembre au Sénat. Ces élus de tous bords souhaitent que certaines compétences attribuées originellement à la métropole soient rendues par ce biais aux territoires ou aux communes, comme le Plan local d'urbanisme, le Programme local de l'habitat, l'administration

des offices d'habitat, la politique de la ville ou encore la prévention de la délinquance, sachant qu'existera un Schéma de cohérence territoriale métropolitain.

Nicole Goueta siège au sein du bureau de la mission de préfiguration de la métropole. Elle y a été élue au titre de son parti politique, l'UMP. Comme le souligne l'élue : « *La Métropole du Grand Paris n'est pas un gadget ou un échelon supplémentaire du mille-feuille administratif français. C'est un outil économique novateur souhaité à l'origine par Nicolas Sarkozy, alors président de la République, pour permettre un surcroît de croissance économique en insufflant une dynamique nouvelle à la région parisienne, moteur économique de la France, mais aussi de l'Europe, à l'aide du Grand Paris Express mais sans précipitation quant à la gouvernance.* »

Lors du vote de la loi à l'Assemblée nationale, il faut que le gouvernement tienne compte de la position des maires et du travail réalisé par la mission de préfiguration. Une information spécifique sur la Métropole du Grand Paris sera initiée dans les différents quartiers de Colombes lorsque les contours exacts de son périmètre géographique et de ses pouvoirs propres seront définitivement arrêtés.

COLOMBES RENFORCE SES LIENS INTERCOMMUNAUX

Les villes de Gennevilliers, Bois-Colombes et Colombes se rapprochent pour appliquer le Contrat de développement territorial qui les lie. Une préfiguration du futur territoire de la Boucle Nord des Hauts-de-Seine dans le cadre de la Métropole du Grand Paris.



► Première réunion à la mairie de Colombes du Syndicat intercommunal d'études et de programmation (SIEP), présidé par Yves Revillon, maire de Bois-Colombes.

Connaissez-vous le SIEP ? Cet acronyme désigne un Syndicat Intercommunal d'Études et de Programmation. Le SIEP de la boucle Nord des Hauts-de-Seine regroupe quatre communes qui ont décidé de travailler ensemble : Asnières, Bois-Colombes, Colombes et Gennevilliers. Il est présidé par Yves Revillon, maire UMP de Bois-Colombes. Ce SIEP est en charge de la mise en œuvre du Contrat de Développement Territorial. Si la nouvelle municipalité d'Asnières a décidé de ne

pas y siéger, les trois autres communes se réunissent périodiquement pour évoquer les grands projets intercommunaux. Nicole Goueta, maire de Colombes et Amélie Delattre, son adjoint en charge de l'Urbanisme et du Grand Paris, représentent notre ville dans cette instance. La première réunion de syndicat intercommunal s'est tenue le mercredi 8 octobre à la mairie de Colombes, la ville la plus importante par sa population. Il a alors été procédé à

l'élection du bureau.

Le SIEP, qui associe étroitement à sa réflexion les directions générales des services des villes adhérentes, est la première étape de la mise en place des futurs « territoires » de la Métropole du Grand Paris. Transports (tramway, bus), développement économique, formation sont quelques-unes des priorités que traitera le syndicat. *« C'est très positif de pouvoir travailler ensemble au-delà des divergences d'étiquettes politiques. La municipalité de Colombes est très attentive à cette concertation intercommunale »*, se félicite Nicole Goueta.

Renforcement des liens avec le secteur de La Défense

Inter-communalité

Le SIEP est un premier pas avant la mise en place d'un « territoire » de la Boucle Nord des Hauts-de-Seine dans le cadre de la Métropole du Grand Paris et au rapprochement avec l'agglomération « Seine-Défense » (Courbevoie et Puteaux) qui a été adopté lors du Conseil municipal du 13 novembre dernier. Pour Nicole Goueta *« Le SIEP n'est qu'une étape car l'avenir de Colombes passe par le renforcement de nos liens avec le secteur de la Défense qui n'est situé qu'à quelques minutes au sud-ouest de notre ville et qui en constitue le débouché naturel. »* C'est au Préfet des Hauts-de-Seine qu'il revient de délimiter le futur « territoire » à naître, qui englobera les communes du SIEP.

CENTRE DE SANTÉ ET MAISONS DE QUARTIER DES RESTRUCTURATIONS INÉVITABLES

La baisse des dotations de l'État obligent la Ville à se recentrer sur ses missions prioritaires. Une adaptation que la municipalité estime inéluctable.



► Faute de financement, les spécialités du Centre municipal de santé (dentaire, gynécologie, dermatologie, cardiologie et radiologie) devront fermer à compter du 1^{er} janvier 2015. Madame le Maire, Nicole Goueta, a sollicité une aide de l'État pour assurer la pérennité des activités recentrées.

La Ville de Colombes doit s'adapter, comme toutes les collectivités locales à la baisse des dotations de l'État qui reporte sur elles une partie de ses coupes budgétaires. Pour Colombes, c'est 9 millions d'euros en 2015, plus encore en 2016 et 2017, autant de perte côté recettes qu'il faudra pallier, tout en préservant la bonne marche des services. En conséquence, sur proposition du maire, l'équipe municipale a choisi de restructurer les services municipaux, plutôt que d'augmenter la part communale des impôts locaux versés par les ménages.

Les deux mairies de quartier les plus proches de l'hôtel de ville, Europe et Wiener, dont l'utilité est moins avérée à l'heure du développement des démarches par internet, vont ainsi être fermées et leur personnel redéployé sur d'autres sites. Les mairies des quartiers Petit-Colombes/

Grèves et Fossés-Jean continueront de fonctionner pour accueillir, avec les services localisés à l'hôtel de ville, les habitants des quartiers Europe et Wiener.

Face au déficit annuel chronique de 1,1 million d'euros, et partant du constat qu'un tiers des patients qui le fréquentent ne sont pas colombiens (2000 sur 6000), les spécialités du Centre municipal de santé (dentaire, gynécologie, dermatologie, cardiologie et radiologie) devront fermer à partir du 1^{er} janvier 2015. Les consultations généralistes sont maintenues : le CMS sera recentré sur sa mission première d'action sanitaire communale de proximité.

Bien que la regrettable évidence, Madame le Maire, Nicole Goueta estime néanmoins cette restructuration inéluctable : « La santé

est en France de la responsabilité première de l'État. C'est à l'Agence régionale de santé d'Ile-de-France, autorité de référence en la matière, d'agir prioritairement. » Nicole Goueta a donc écrit à l'Agence régionale de santé afin d'obtenir une aide destinée à permettre la pérennité des activités recentrées.

Pour l'élue, « Les Colombiens doivent comprendre que contrairement à l'État, une commune n'a pas le droit de voter un budget en déficit, d'où ces ajustements devenus inévitables. Consciente des sacrifices qu'elle demande en matière de proximité du service public, la municipalité s'engage à mettre tout en œuvre pour les habitants dans la gestion de ces désagréments. Elle s'attachera notamment à résoudre les cas particuliers qui lui seront soumis. »

Restructuration

OFFRE DE SOINS SUR LE BASSIN COLOMBIEN

Centre Municipal de Santé
267, bis, rue des Gros-Grès
Colombes
01 47 80 29 44

Hôpital Louis-Mourier
178, rue des Renouillers
Colombes
01 47 60 61 62

Hôpital Max-Fourestier
403, avenue de la République
Nanterre
01 47 69 65 65

LES MAIRES DES HAUTS-DE-SEINE SAISSSENT LE PREMIER MINISTRE

29

La diminution des dotations de l'État aux collectivités, à hauteur de 11 milliards d'euros, se traduira pour nos communes par une perte de 5 à 10% de leurs recettes. La montée en charge des mécanismes de péréquation pèsera pour 10 à 20 points de fiscalité et ce, alors même que les réformes entamées par votre Gouvernement sont déjà sources de nombreuses dépenses nouvelles :

- La revalorisation des catégories B et C représentera 1 milliard d'euros de dépenses supplémentaires pour la seule année 2015 ;
- La réforme des rythmes scolaires obligera chacune de nos communes à engager, chaque année, plusieurs dizaines voire centaines de milliers d'euros de dépenses non compensées par l'État ;
- Le rétablissement de la journée de carence coûtera 150 millions d'euros aux collectivités ;
- La hausse des taux de TVA.

À ce constat, s'ajoutent les incertitudes qui planent sur la création de la Métropole du Grand Paris. À ce jour, aucun principe d'organisation n'a été défini concernant les transferts de fiscalité devant être opérés vers cette nouvelle entité et la question de l'harmonisation fiscale des territoires n'a pas encore été évoquée par la mission de préfiguration. Particulièrement préoccupés par le devenir de nos communes et intercommunalités, nous souhaitons vous alerter sur les effets cumulés de ces mesures qui remettent en cause l'équilibre de nos budgets et l'autonomie financière de nos collectivités locales.

Grâce à notre action conjuguée depuis plusieurs dizaines d'années le département des Hauts-de-Seine est aujourd'hui devenu un territoire de réussite. En tant qu'élus attachés à la défense de l'intérêt général, nous sommes conscients des contraintes pesant sur le budget de l'État.

Toutefois, ayant toujours accepté et même défendu le principe d'une péréquation destinée à assurer plus d'égalité entre nos territoires, il nous apparaît également inacceptable que cette solidarité se réalise au-delà de nos capacités budgétaires et de la richesse réelle de nos territoires.

Fort de ces principes partagés et unis par notre attachement aux valeurs du service public local, nous demandons dès à présent :

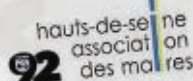
- Un arrêt de la montée en charge du Fonds de péréquation des ressources intercommunales et communales (FPIC) et du Fonds de solidarité des communes de la région Ile-de-France (FSRIF) en attendant le retour de la croissance ;
- La pérennité pour toutes les communes du fonds d'amorçage des rythmes scolaires.

Pour les bénéficiaires du Fonds de péréquation des ressources intercommunales et communales (FPIC), nous demandons :

- l'obligation de son fléchage comme recette propre d'investissement pour continuer à assurer que l'investissement public, seul créateur de richesses et d'emplois et éviter l'augmentation de leurs coûts de fonctionnement alors même que nous sommes aujourd'hui dans le mouvement inverse au même titre que l'État ;
- de rendre compte une fois par an de l'utilisation des fonds reçus.
- enfin, il nous apparaît important qu'une attention particulière soit portée à la restructuration de la dette des collectivités locales, notamment aux conditions bancaires particulières auxquelles elles sont assujetties.

À l'heure où la crise économique touche durement notre pays, ces mesures apparaissent plus que jamais essentielles au maintien d'une administration communale capable d'amortir les difficultés sociales de notre pays et de redynamiser son économie.

AMD 92 Association des maires du département des Hauts-de-Seine



DIMINUTION DES DOTATIONS DE L'ÉTAT QUEL IMPACT POUR COLOMBES ?

Du fait des baisses de dotation de l'État, la ville devra faire face à une perte de 9 millions par an. L'effort de la Ville en faveur des communes plus défavorisées que la nôtre sera de 2 millions d'euros en 2015.

À COLOMBES

DERNIÈRES OPPORTUNITÉS À SAISIR POUR DEVENIR PROPRIÉTAIRE EN CENTRE-VILLE !

Essentiel

**TVA à
5,5%**⁽¹⁾



Vivre là où tout se passe, c'est essentiel !

N° LOT	TYPE	PRIX EN TVA À 5,5 % ⁽¹⁾	PRIX EN TVA À 20 % ⁽²⁾
104	3 pièces Parking inclus	295 398 €	335 998 €
702	4 pièces Parking inclus	409 914 €	466 253 €
601	5 pièces Parkings inclus	451 917 €	514 029 €

- En centre-ville, près des commerces, du marché et de la mairie.
- À 7 minutes⁽²⁾ à pied de la gare SNCF, vers Paris Saint-Lazare en 12 minutes⁽²⁾.
- De beaux appartements du 3 au 5 pièces.
- Jardin, terrasse ou balcon pour la plupart des appartements.

bouygues-immobilier.com
0810 152 121
PREMIER APPEL LOCAL

ESPACE DE VENTE
2 bis, avenue Henri Barbusse
à Colombes

**Bouygues
Immobilier**
Bien plus pour vous

(1) Programme relatif en colombie aux niveaux de performance énergétique définis par la norme réglementaire thermique 2012 (RT 2012). (2) Source : Google Maps / Immobility - Temps de trajet et distance calculés à titre indicatif. (3) Prix global au 30/11/2014, exprimé en TVA à 20% dans la limite des crédits disponibles. (4) TVA à taux réduit sous réserve que les acheteurs de l'article 219 bis 11° du Code Général des Impôts soient remplis (résidence principale de l'acheteur - absence de résidence du résident à respecter). Si les conditions ci-dessus ne sont pas remplies, prix exprimés en TVA à 20%. 5. Renseignements et conditions de vente ou sur bouygues-immobilier.com. Les réservations déposées d'un acte de réservation de 4 jours (article L.271-1 du Code de la Construction et de l'Habitat) et pour les contrats portant "à titre d'engagement" d'un acte de réservation de 4 jours (article L.271-1 du Code de la Construction et de l'Habitat), Bouygues Immobilier SA, au capital de 139 677 320 €, SIREN 552 091 548 RCS Nanterre, siège social : 3 boulevard Galiéni à Les Moulinsaux (92130), est le titulaire en qualité de banque cautionnaire non exclusif inscrit à l'ORIAS sous le n° 13006299 - Perspectives : Anaxia, Architecte : Agence L'ADUR Architectes, Dossiers et illustrations non contractuels. OSWALDO SA - 11/2014.

CONSEILS DE QUARTIER DES INSTANCES À L'ÉCOUTE DES HABITANTS

Les séances des cinq conseils de quartier qui ont eu lieu en novembre ont permis de constituer des bureaux permanents, et de recenser les thèmes qui préoccupent les habitants. Les premiers ateliers vont commencer dès 2015.



► Cinq réunions ont eu lieu en novembre pour constituer les bureaux permanents des conseils et recenser les sujets de préoccupation des Colombiens.

Les 17, 18 et 19 novembre ont eu lieu les réunions d'installation des cinq conseils de quartier renouvelés par la municipalité. Lors de chacune de ces soirées, les élus présents ont tenu à rappeler le mode de fonctionnement de ces instances participatives. «Le dispositif a évolué, rappelle Nadia Frontigny, adjointe au maire en charge de la Démocratie locale et de la citoyenneté. Le maître mot est

désormais l'ouverture: chacun peut s'exprimer et être écouté dans toute sa diversité».

De fait, après une présentation des caractéristiques de chaque quartier et des problématiques qui leur sont liées, les habitants ont évoqué les sujets qui leur tenaient à cœur: sécurité, stationnement, impact du T1...

Les sujets touchant à l'espace public était également pris en compte dans le cadre de la GUP (Gestion urbaine de proximité), grâce à la présence sur place de l'équipe de la Démocratie Locale.

Parmi les objectifs de ces réunions d'installation: faire remonter les préoccupations des Colombiens, et constituer les bureaux permanents, grâce à un tirage au sort. Les bureaux sont désormais composés de 14 habitants dont 7 membres sortants, 5 membres d'associations, dont 2 représentent les parents d'élève, et 4 élus dont 1 de l'opposition. Leur rôle est de piloter les séances de conseils, qui sont ouvertes à tous, et de définir les thèmes des ateliers, qui fonctionnent comme des groupes de travail de 30 personnes maximum.

Ces thèmes, qui peuvent concerner plusieurs quartiers à la fois, seront arrêtés en décembre. Les prochaines séances devraient avoir lieu au 2^e trimestre: il est prévu d'en organiser au moins trois par an.

Démocratie
locale

En bref

• **Premiers secours** La Croix-Rouge organise des formations d'apprentissage des gestes de premiers secours le samedi 6 décembre de 8h à 19h, à la salle des Oiseaux, 32 boulevard des Oiseaux. Renseignements: 06 62 83 59 26.

• **Conférence** L'AFC de Colombes propose le jeudi 18 décembre une conférence, 20 boulevard de Valmy, à 20h30, sur le thème de l'évolution. «D'où venons-nous? Où allons-nous?». Entrée: 3 €.

32 COLOMBES EN DÉCEMBRE



Travaux sur voie publique

1. **AVENUE DES SAULES** : travaux d'enfouissement du réseau électrique, jusqu'au 19 décembre.
2. **RUE MARCELLIN-BERTHELOT, BOULEVARD GAMBETTA ET RUE DU PRÉSIDENT-KENNEDY** : travaux d'assainissement et d'extension du réseau électrique jusqu'au 17 décembre
3. **AVENUE HENRI-BARBUSSE** : travaux d'enfouissement des réseaux électriques, au niveau du 83-89 de la voie.
4. **RUE GABRIEL-PÉRI** : renouvellement de la canalisation de gaz au 35 de la voie
5. **AVENUE MADELEINE** : raccordement de gaz sur ensemble de logements, au 12 de la voie
6. **RUE MAURICE BERTEAUX** : travaux de renouvellement de la conduite de gaz, jusqu'au 12 décembre
7. **RUE SALVADOR-ALLENDE** : opération de renouvellement d'un branchement d'assainissement, jusqu'au 12 décembre au 184 de la voie

Travaux en sous-sol

8. **RUE RACINE** : poursuite des travaux d'assainissement de la voirie.

Interventions sur bâtiments et équipements publics

9. **VIADUC FERROVIAIRE** : poursuite des travaux de rénovation du viaduc ferroviaire, le long de l'avenue Ménelotte.
10. **PARKING DE L'HÔTEL DE VILLE** : les travaux de mise en accessibilité, avec la mise en place de l'ascenseur continuent. Mise en service en 2015.

Grands chantiers

11. **LA MARINE** : Parallèlement aux travaux de la médiathèque et du groupe scolaire, la rue Pierre-Expert a été partiellement rénovée. La deuxième phase de rénovation, ainsi que la réalisation du parvis de l'éco-quartier, débiteront en 2015.
12. **199-207 AVENUE DE STALINGRAD** : déconstruction d'un ensemble de logements dans le cadre de l'opération de rénovation urbaine. Fin des travaux prévue au 1^{er} trimestre 2015.
13. **CSC ET MÉDIATHÈQUE DES FOSSÉS-JEAN** : les futurs locaux provisoires des deux équipements de proximité se poursuivent au parc Caillebotte. Livraison prévue au printemps prochain.
14. **ILE-MARANTE** : L'aménagement de la crèche se poursuit avec une mise en service prévue au printemps (voir page 11). D'ici là, la rénovation des rues de Frankenthal et Schumann sera achevée : les tapis de voirie définitifs seront installés en 2015.
15. **32/34 EUROPE** : les travaux de désamiantage du grand ensemble se sont poursuivis, parallèlement à la livraison des premiers logements. Les bâtiments vont être desservis par la rue Jean-Monnet nouvellement construite.
16. **ZAC DU PONT DE LA PUCE** : la construction d'un ensemble de 39 logements sociaux avec locaux commerciaux en rez-de-chaussée continue au sud de l'avenue Henri-Barbusse (voir aussi page 8).
17. **GRÈVES 2** : la fin des travaux approche au nouveau CSC. Les créations d'un mail planté et de la piste cyclable rue Salvador-Allende se terminent également.

Colombes

www.colombes.fr

soutient le Racing Metro 92



RACING METRO 92
LE CLUB DES HAUTS-DE-SEINE



PROCHAINS MATCHS



SAMEDI 13 DÉCEMBRE - 18H15
RACING METRO 92
VS OSPREYS



MMARENA - LE MANS

WE DU 19-20 DÉCEMBRE
RACING METRO 92
VS LA ROCHELLE

STADE YVES-DU-MANOIR / COLOMBES

RÉSERVATION SUR WWW.RACING-METRO92.COM

BERNARD CHEVALIER, LA FRATERNITÉ EN ACTION

Accueillir les plus démunis et les plus seuls : c'est la raison d'être de la fraternité Saint-Vincent-de-Paul de Colombes, présidée par Bernard Chevalier.

Imprimeur à son compte, Bernard Chevalier a choisi de donner au minimum une vingtaine d'heures par semaine aux autres. Depuis quatre ans, il préside la fraternité Saint-Vincent-de-Paul de Colombes, rejointe comme simple membre en 2008. Ils sont dix-sept à aider les personnes pauvres, les solitaires, ceux qui ne vont pas bien. Et pour rester fidèle à l'esprit de Frédéric Ozanam, fondateur de la Société Saint-Vincent-de-Paul en 1833, les personnes aidées sont d'abord choisies dans le voisinage immédiat. « *Aujourd'hui, on voudrait être le prochain du monde entier*, constate Bernard Chevalier. *Mais le prochain est d'abord celui qui nous est proche physiquement.* »

Comment cette aide se concrétise-t-elle ? Par des visites à domicile chez les gens les plus en détresse, pour créer un lien amical. Par la tenue d'une épicerie solidaire, où les marchandises sont vendues 10 % du prix public. Ou encore par un déjeuner mensuel, festif, qui réunit cinquante personnes environ, parmi les plus solitaires. Mais il n'y a pas de connexion systématique entre ces actions : les personnes visitées ne sont pas forcément bénéficiaires de l'épicerie solidaire.

Des petits objectifs à atteindre

Les membres de la fraternité s'occupent chacun de deux ou trois familles, ou de personnes vivant seules parfois à la limite du trouble mental. Ils les écoutent, peuvent leur proposer de venir se ravitailler à l'épicerie solidaire, où un « contrat » pas très contraignant sera alors établi. Les personnes aidées s'engagent sur de petits objectifs à atteindre. Le contrat a pour but, comme la participation financière, de rendre le bénéficiaire acteur de son redressement.

Être véritablement charitable

La générosité de Bernard Chevalier s'est épanouie au contact des autres membres de la fraternité et de ceux qu'ils accueillent : « *J'ai été frappé par le besoin de reconnaissance et d'amitié de toutes ces personnes* », insiste le président. La religion l'aide-t-elle dans sa tâche ? « *Elle ne nous rend pas plus efficaces pour secourir les gens* », reconnaît-il simplement. Ce qui le mène à s'interroger : dans une culture de l'efficacité, qui fait de nous des êtres toujours pressés, comment être véritablement charitable ? Et « *quel rapport au temps la charité induit-elle ?* »



“

J'ai été frappé
par le besoin de
reconnaissance
et d'amitié

”



► Retour de Flamme

Jeudi 11 décembre à 20h30

Dans le cadre de ses S.Ho. P (Soirées Hors Programmation), l'Avant Seine invite Serge Bromberg pour un ciné-concert pas comme les autres, où il présente et accompagne au piano des films anciens rarissimes. Le résultat: 1h30 inclassable dont on ressort émerveillé. L'occasion de rire et de découvrir l'histoire incroyable des films perdus ou invisibles de Charlot. Un spectacle idéal, plein de découvertes, pour les grands et les petits. *Avant Seine, 88 rue Saint-Denis / 01 56 05 00 76*

Exposition



► Le sport et la Grande Guerre

Du 1^{er} décembre
au 2 janvier

Ne manquez pas cette très belle exposition en 14 panneaux sur « Le sport et la Grande Guerre », dans le hall de l'hôtel de ville. Réalisée par Paul Dietschy, professeur d'Université agrégé d'histoire, à la demande du Comité régional de Lorraine des Jouvillais, l'exposition vous apporte un éclairage unique sur le rôle qu'ont pu jouer de grands sportifs comme l'athlète Jean Bouin, l'aviateur Roland Garros, ou le boxeur Georges Carpentier.

Plus d'infos : Bruno Guillotin :
06 09 40 24 76

Concert



► Toukouleur, musique africaine

Samedi 6 décembre à 20h30

C'est au sous-sol d'un café sénégalais de Ménilmontant, le Toukouleur, que se sont réunis pour la première fois sept musiciens lors de jam sessions informelles.

C'est ainsi qu'est né le Toukouleur Orchestra, alliage d'électrique et d'acoustique, de rythmes africains et d'improvisation jazz, mêlant toutes les influences dans l'ambiance nocturne, festive, parfois mystique de ce lieu original. Sept musiciens hors pair aux parcours très différents sont à l'origine du Toukouleur Orchestra: Lucien Alfonso (violon), Sory Papus Diabate (basse), Michael Gimenez (guitare), William Hountondji (saxophones), Ibrahima B (percussions), Ousmane Kalil Kouyate (kora), et Xavier Roumagnac (batterie).

Caf'Muz, 31, rue Jules-Michelet
01 46 49 05 54

Atelier

► Fabriquez vos décorations de Noël

Mercredi 17 décembre
de 14h à 15h30

À l'aide d'éléments naturels et autres, venez créer de belles décorations : guirlandes, boules et couronnes égaieront votre maison en cette période de fêtes. À partir de 6 ans et sur inscription.

Tout public à partir de 6 ans

Centre Nature, 16, rue Solférino

01 47 80 35 87

centrenature@mairie-colombes.fr



Concert



► Jam Session

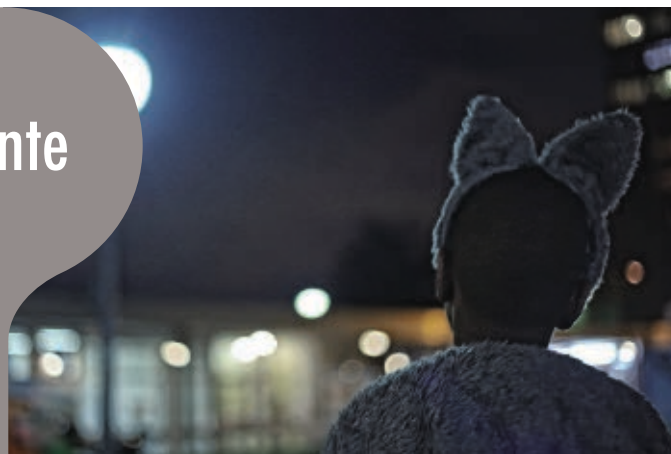
Dimanche 14 décembre à 16h

Le 14 décembre, l'association Colombes Jazz organise et anime une jam session ouverte à tous les musiciens de jazz de bonne volonté, de Colombes ou d'ailleurs... Ce jour-là, seront aussi mis à l'honneur les élèves des ateliers jazz du conservatoire.

Caf'Muz, 31, rue Jules-Michelet/06 80 24 99 00

ou 01 46 49 05 54

Conte



► Ucchen, un loup comme les autres

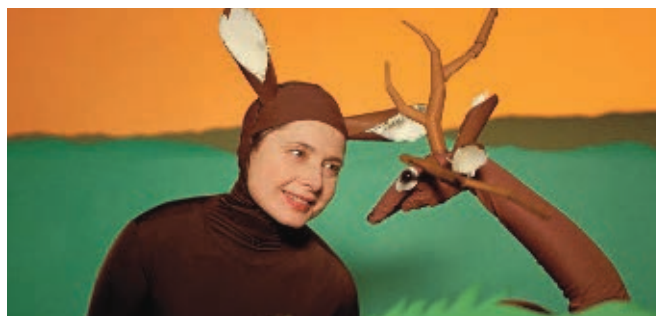
Vendredi 19 décembre à 15h15

Ucchen est un loup doux et intelligent, il va au bord de la rivière faire la connaissance du Lion, du Flamand Rose, du Rhinocéros et bien d'autres animaux. Saura-t-il être assez malin pour devenir lui aussi enfin le roi de la forêt...

Caf'Muz, 31, rue Jules-Michelet/06 80 24 99 00

ou 01 46 49 05 54 - Tout public à partir de 6 ans

Théâtre



► Bestiaire d'amour

Mardi 20 janvier à 20h30

Isabella Rossellini en maître de conférences au féminin se lance dans un parallèle osé et désopilant entre la vie sexuelle des animaux et la nôtre. Après sa série de films courts Green Porno, elle se réinvente conférencière pour approfondir son sujet de prédilection : la vie sexuelle des animaux. Et elle n'hésite pas à endosser d'improbables costumes quand les mots ne suffisent pas !

Tout public à partir de 12 ans

Avant Seine, 88 rue Saint-Denis / 01 56 05 00 76

Spectacle

► Cabaret
New Burlesque

Vendredi 23 janvier
à 20h30

Les fameuses effeuilleuses du film Tournée de Mathieu Amalric cultivent l'art de se dévêtir avec humour. Ce spectacle haut en couleurs est le fruit de leur rencontre avec le vidéaste Pierrick Sorin, créateur d'effets que ne renierait pas Méliès. Chaque numéro est un tableau, une œuvre.

Adultes

*Avant Seine, 88 rue Saint-Denis /
01 56 05 00 76*



Exposition

► Glaces d'ici et d'ailleurs

Du 5 janvier au 6 février

Du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h Nicole Le Prévost et Catherine Orard vous feront voyager entre Spitzberg et Alpes : nature silencieuse à la beauté fragile, gouttelettes de givre et cristaux de glace aux formes si improbables, ours polaires et phoques sur la banquise.... dépaysement assuré et ébahissement garanti. Cette exposition ne vous laissera pas de glace !

*Centre Nature 16, rue Solférino/01 47 80 35 87/
centrenature@mairie-colombes.fr. Tout public*

► La science se livre

Du 24 janvier au 11 février

La « science se livre » qui a pour thème cette année « Le vivant » a pour objectif de développer des animations de culture scientifique dans les bibliothèques et les établissements scolaires, de favoriser les échanges avec la communauté scientifique et de proposer des formations aux professionnels.

La manifestation est soutenue par le Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, le Ministère de la Culture et de la Communication, Universcience, le Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), le Muséum National d'Histoire Naturelle, l'Institut pour la Recherche et le Développement (IRD), la Bibliothèque Publique d'Information (BPI) du Centre Pompidou et la Bibliothèque Nationale de France (BNF) et le Conseil général. *Médiathèque Jacques Prévert/*

6, passage Jacques-Prévert (centre-ville) 01 47 84 85 46

Médiathèque Michelet

11, rue Jules-Michelet (Fossés-Jean) 01 47 80 57 38

Mediatheques.colombes.fr

Expo



Cinéma



► À découvrir à l'Hélios en décembre

L'Hélios vous propose pour le mois à venir de nombreux films en sortie nationale. Retrouvez à l'affiche le 3 décembre :

- Les Héritiers, de Marie-Castille Mention-Schaar
- La French, de Cédric Jimenez

Le 10 décembre :

- Le Hobbit 3, de Peter Jackson
- Le chant de la mer, de Tomm Moore
- Timbuktu, d'Abderrahmane Sissako
- Steak (R) évolution, de Frank Ribière, qui présentera le film à 20h

Le 24 décembre :

- Whiplash, de Damien Chazelle

À noter, le cinéma sera officiellement inauguré et son enseigne dévoilée le 17 décembre à 17h30, en présence de Patrice Leconte, qui viendra présenter son film, « Une heure de tranquillité ».

Renseignements : www.helios-cinema.fr

Littérature

► Prix colombien du premier roman français

Samedi 24 janvier à 11h
et samedi 7 mars à 11h

Voulez-vous faire partie d'un jury littéraire ? Vous avez pu découvrir la rentrée littéraire avec vos bibliothécaires le 18 octobre et assister par la même occasion à la présentation de ce premier prix littéraire colombien, qui va récompenser un premier roman français. Vous désirez nous rejoindre ? Rien de plus simple : venez emprunter et lire un ou plusieurs des romans sélectionnés par vos bibliothécaires, rédigez votre appréciation, et, si vous le pouvez, participez aux deux réunions de jury qui auront lieu samedi 24 janvier à 11h et samedi 7 mars à 11h à la médiathèque Prévert. Une fois tous vos avis pris en compte, l'auteur que vous aurez plébiscité sera invité le samedi 30 mai à 11h.

Tout public à partir de 15 ans

Médiathèque Jacques-Prévert (Centre-Ville)

6, passage Prévert/01 47 84 85 46

Médiathèque Jules-Michelet (Fossés-Jean)

11, Rue Jules Michelet/01 47 80 57 38.

ESC BADMINTON : UNE BELLE DYNAMIQUE

Avec un nombre de licenciés en hausse, des bénévoles impliqués et des actions dans le domaine de la santé et du handicap, l'ESC Badminton fait figure aujourd'hui de club exemplaire.



► L'ESC compte aujourd'hui environ 140 licenciés, soit trois fois plus qu'il y a dix ans.



► Le club a lancé une activité « Sport Santé », destinée à aider à la reprise ou la découverte de ce sport exigeant.

L'évolution au cours des dix dernières années de l'ESC badminton peut servir d'exemple. Nombre de licenciés multiplié par trois, budget stable, partenariats fructueux avec un équipementier, et surtout, une implication constante des bénévoles et des membres, à tel point que le club a été distingué par le Comité Olympique. « Nous étions auparavant juste connus comme le club de badminton le plus ancien de la région. Nous avons désormais une identité à défendre, à revendiquer », résume Laurence Le Couedic, la présidente.

Un club de proximité avant tout

Chaque semaine, les joueurs de l'ESC Badminton, qui ont entre 6 et 69 ans, s'entraînent alternativement dans les gymnases des Fossés-Jean ou Guy-de-Maupassant. Trois entraîneurs qualifiés encadrent ces sessions, divisées en six niveaux, dont trois pour les adultes. Le badminton permet de progresser en changeant régulièrement de niveau, y compris en cours d'année.

Un tournoi d'initiation à la compétition est organisé par saison, ainsi que 2 événements ouverts aux Colombiens et aux amis des joueurs. Pour les plus jeunes, le club, organise un stage

de préparation aux plumes. Il peut se targuer d'avoir dans ses rangs deux championnes départementales. Malgré tout, « la compétition n'est pas l'aspect le plus important : nous sommes avant tout un club de proximité », explique Laurence Le Couedic.

Le club a ainsi lancé en 2013 une initiative « Sport Santé », qui permet de reprendre les cours via des séances de renforcement musculaire en salle. Une remise en forme physique indispensable pour un sport aussi exigeant au niveau cardiaque.

Un grand tournoi à suivre le 7 décembre

L'ESC Badminton est aussi précurseur en termes d'intégration des personnes handicapées dans ses activités. Le tournoi national qu'il réorganise le 7 décembre prochain est notamment fréquenté depuis 2010 par l'équipe de France de badminton sourds. « Une fois que les matches commencent, vous ne voyez pas le handicap, juste un niveau de jeu incroyable », assure la présidente. Pour ce tournoi, plus de 30 bénévoles seront sur le pont, fiers de porter les couleurs d'un club de plus en plus dynamique.

Renseignements : www.esc92badminton.org

► **Samedi 6 à 20h30 et
dimanche 7 décembre à 17 h**
Monsieur Kolpert



Sarah et Ralf ne savent plus s'ils éprouvent encore des émotions. De cette perte de repères naît l'idée folle de commettre un meurtre. Quand le réel devient une notion purement subjective, absurde, quoi de plus tangible que la mort? Malgré le portrait satirique d'une société malade, le texte de David Gieselmann est bien une comédie: suspens, quiproquo, rythme endiablé, tous les éléments du boulevard sont là, à un détail près: l'amant dans le placard est remplacé par un cadavre. La pièce allie une forme comique à la critique d'un mode de vie individualiste et désincarné.

La Cave à théâtre, 58, rue d'Estienne d'Orves/01 47 80 92 19

► **Mercredi 10 et samedi
13 décembre à 17h**
Am stram gram



Am Stram Gram est un spectacle de théâtre d'ombres qui sollicite les sens et l'imagination qui conte avec tendresse la

genèse d'un enfant-papillon. Le parcours initiatique du petit vers, Gram, se dévoile ainsi à travers la robe-lucarne d'une jeune femme. Une création poétique qui évoque avec subtilité la maternité et la naissance.
*Le Hublot, 87, rue Félix Faure
01 47 60 10 33/ À partir de 2 ans.*

► **Samedi 13 décembre de 10h
à 13h et de 15h à 18h, mardi
16 décembre de 19h à 22h**

Découvrez le tournage

Venez découvrir ou approfondir le tournage et sa magie... Vous réalisez votre pièce, l'atelier s'occupe du reste (finition, émaillage et cuissons)!
*Atelier Fans de terre, 51, rue Guerlain/
06 11 02 91 90*

► **Vendredi 23 janvier 2015
à 20h30**

*«Yôkaï», une œuvre solaire
d'Anne Pacey*



L'association Colombes Jazz vous invite à découvrir sur scène Anne Pacey, virtuose française de la batterie, à travers son album le plus personnel: «Yôkaï», du nom des divinités et esprits de la mythologie japonaise. Un voyage initiatique, œuvre solaire sublimée par les jeunes musiciens de ce quintet (Pierre Perchaud, Antonin Hoang, Leonardo Montana et Stéphane Kerecki).
*Conservatoire, 25, rue de la Reine Henriette.
Réservation: 06 80 24 99 00*

► **Depuis septembre**

Ateliers théâtre

Reprise des ateliers de théâtre pour enfants à partir de 8 ans, ados, adultes et seniors, destinés à ceux qui désirent découvrir ou renouer avec une activité théâtrale. Représentation en fin d'année.
*Tout public à partir de 8 ans.
Théâtre du peuplier noir,
3, avenue St-Saëns - 01 47 75 94 90.
theatrepeuplier noir@orange.fr*

► **Dimanche 7 décembre à 15h30**
Eby et son Petit Chaperon Rouge

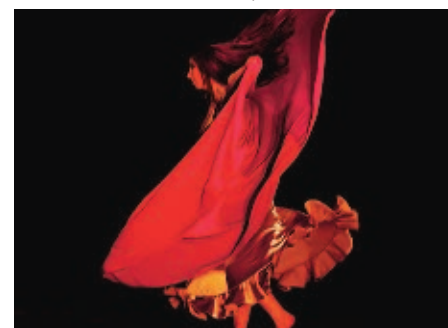


Eby est une petite fille qui a la varicelle. Papy Georges, son grand-père ronchon, vient la garder. Mais l'après-midi est longue et ennuyeuse. Que faire? Lire une histoire? Mais non, la jouer! Eby et son grand-père vont se retrouver au cœur même du Petit Chaperon Rouge... Un conte inspiré des frères Grimm et de Charles Perrault, avec la Compagnie Théâtre Mordore. À partir de 4 ans.
MJC Théâtre de Colombes, 96/98, rue Saint Denis/01 56 83 81 81

► **Vendredi 12 décembre à 20h**
Lecture apéritive

Les soirées lecture-apéritive, permettent de découvrir dans une atmosphère chaleureuse les textes d'auteurs classiques ou d'aujourd'hui.
*Théâtre du peuplier noir
01 47 75 94 50*

► **Samedi 13 décembre à 20h30**
Vientos del Sur (Vents du Sud)



Création 2013, «Vientos del Sur» est une création originale qui donne à voir et à entendre le flamenco né dans le sud, au cœur des civilisations andalouses et arabo-musulmanes. Un flamenco synonyme d'une grande richesse musicale et rythmique, symbolisé par la compagnie Diana Régano.
MJC Théâtre de Colombes/01 56 83 81 81

VISUAL
OPTICIEN LUNETIER

Depuis 1928, le magasin
L.V Optique est au service
de votre vue.

EN TANT QU'OPTICIENS PROFESSIONNELS,
NOUS VOUS CONSEILLONS SUR LE CHOIX
DE TOUTES VOS SOLUTIONS OPTIQUES.
POUR VOUS PROCURER UN CONFORT
DE VISION OPTIMAL, NOUS FAISONS CONFIANCE
AUX VERRES ESSILOR.



Dispositifs médicaux. Consultez votre ophtalmologiste ou votre opticien pour plus d'information.



L.V OPTIQUE VISUAL
6, rue Casimir Vincent 92700 Colombes
à côté des cinémas «les 4 clubs»
Tél : 01 42 42 33 77 www.lv-optique.fr

© Essilor International (Compagnie Générale d'Optique) SA - 712 049 618 RCS Créteil. Toutes les marques citées
appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Sous réserve d'erreurs typographiques. Crédits photos : DR,
4385 - GE Communication pour Essilor.

Villette

Parcs et jardins
Terrains de sports
Entretien d'espaces verts
Arrosage,
Éclairage,
Pavages,
Jeux,
Clôtures



**Marcel
Villette**
des jardins et des hommes

62, avenue du Vieux Chemin de Saint-Denis - 92230 GENNEVILLIERS
Tel: 01 40 85 06 22
www.marcel-villette.fr

DEPUIS
1929



► Aimé Guerlain (1834-1910)

LES GUERLAIN, PÈRE ET FILS, LE FLAIR DES GRANDS HOMMES

Il y a 150 ans, mourait Pierre François Pascal Guerlain, fondateur de la célèbre Maison éponyme qui a marqué l'histoire de Colombes à la fin du XIX^e siècle. Des lettres de son fils Aimé, conservées au Musée d'Art et d'Histoire, mettent en lumière la dualité de ces « nez » partagés entre création et gestion des réalités de terrain.

En 1828, Pierre François Pascal Guerlain ouvre sa première boutique de « parfumeur vinaigrier » rue de Rivoli à Paris. Les produits de qualité, valorisés par des stratégies commerciales innovantes, entraînent un succès éclatant auprès des Grands d'Europe.

Les ateliers de fabrication, d'abord situés à la barrière de l'Étoile près de l'Arc de Triomphe puis à Passy, sont transférés à Colombes en 1858. Pierre François Pascal fait construire une distillerie et divers bâtiments d'usine avenue Ménelotte, ainsi qu'une maison de famille.

Quand Aimé reprend les rênes en 1862, il applique les préceptes de son père : « *Faites de bons produits, ne cédez jamais sur la qualité. Pour le reste, ayez des idées simples et appliquez-les scrupuleusement* ». Les fragrances qu'il propose évoluent avec les mentalités, voire les bousculent. Avec une audace folle, Aimé crée Jicky en 1889. Son bouquet exhale une odeur nouvelle, non plus florale mais presque « animale », notamment en raison de la présence de civette. C'est aussi une des premières fois que sont utilisées des substances de synthèse qui vont révolutionner par la suite les créations de parfums. D'abord incompris par les femmes et adopté par les hommes, Jicky devient le premier parfum unisexe de la parfumerie, toujours produit par la Maison Guerlain.

En filigrane de ses créations éthérées, Aimé est confronté à des difficultés matérielles. En 1875, il adresse un courrier au maire de Colombes, pour évoquer deux problèmes de taille. Les sous-sols de ses locaux utilisés pour certaines manipulations et stockage sont régulièrement inondés. Il incrimine l'épandage des eaux usées de la ville de Paris sur la plaine de Gennevilliers, mis en place deux ans auparavant. Il déplore également que la Compagnie des Chemins de fer de l'ouest n'installe pas une « gare de petite vitesse », pour les marchandises, à Colombes. Et pourtant, il reconnaît les atouts de la ville : proximité avec Paris, terrains à prix compétitifs et

disponibles, accès à l'eau de bonne qualité... Colombes « *est mieux placée qu'aucune autre localité pour devenir un centre important d'usines, de fabriques, d'entrepôts... Elle a un mouvement, un avenir de progrès que bien peu de villes ont au même degré...* ».

“ Ne cédez jamais
sur la qualité ”

Mais la gare de petite vitesse ne voit jamais le jour. En 1893, Aimé fait construire une autre fabrique à Bécon-les-Bruyères, à côté de la gare de marchandises, marquant la fin de la période colombienne.



► Flacons Jicky au cours du temps, collections musée municipal d'Art et d'Histoire de Colombes

PARTI SOCIALISTE

Centre Municipal de santé en danger!**NON à la fermeture des spécialités et du dentaire!****Une décision injuste**

Le CMS est un service public de proximité, particulièrement indispensable pour les habitants du Petit-Colombes, car ils sont dans un territoire où l'offre de soins de premier recours est restreinte. Un grand nombre de patients seront ainsi renvoyés vers les services hospitaliers, dont les urgences déjà bien saturées.

L'Autorité Régionale de Santé (ARS), avait d'ailleurs reconnu prioritaire l'implantation du centre, et reconnu aussi sa viabilité économique, quand par ailleurs les médecins des autres quartiers ne prennent plus de nouveaux patients. N'oublions pas qu'à Colombes, la densité médicale libérale des généralistes est de 58,1 pour 100 000 habitants contre 80,9 dans les Hauts-de-Seine, celle des spécialistes est de 21,8 contre 44,6, celle des dentistes de 49,7 contre 75,7 pour le département (ces chiffres sont extraits du diagnostic santé de 2012).

Cette décision ne prend pas en compte les difficultés sociales importantes d'une partie de la population du quartier.

Mais les habitants de ce quartier ne retiennent pas l'attention de l'équipe de madame Goueta...

Même punition pour les habitants des Fossés-Jean qui seront privés de la maison médicale qui était programmée dans le cadre du projet de rénovation urbaine!

Une décision brutale

Dans cette opération de démantèlement, les élus méprisent aussi complètement les personnels administratifs et soignants; aucune information, aucune concertation, aucune réflexion sur les évolutions possibles n'ont été permises. Au contraire c'est l'autoritarisme qui prévaut, et les prises de décision en catimini que les personnels comme les habitants découvrent au fil de l'eau...

Une décision absurde

Au cours de notre mandat, nous avons fait le choix politique de redynamiser ce service, de maintenir le CMS, de le développer et de le moderniser grâce à la dynamique de l'ensemble des personnels, et avec l'aval de l'ARS. Nous étions d'ailleurs sur le point de signer un Contrat Local de santé avec l'ARS.

La direction a su renouer des partenariats efficaces avec les hôpitaux Louis Mourier et Max Fourestier, avec les autres CMS d'Ile-de-France, avec différents réseaux de soins, avec l'association ADK en matière de dépistage du cancer du sein, et aussi avec l'université Paris 10, Paris Ouest La Défense... Et nous avons d'autres projets!

Le CMS est devenu un maillon incontournable dans la chaîne de soins sur notre bassin de vie, comme le recommande d'ailleurs vivement la ministre de la santé, avec l'objectif de réduire les inégalités de santé. Au cours de notre mandat, nous avons procédé à de très nombreux investissements en matériels lourds: en radiologie au service dentaire, dans la salle de stérilisation, dans la salle d'attente ainsi que des investissements importants de rénovation, de sécurisation, de restructuration des cabinets, d'accessibilité...

Ces suppressions sont un pur gâchis!

Alors pourquoi ce gâchis?

Pour des raisons financières nous dit-on? C'est faux! Dans le même temps Madame Goueta crée six postes d'agents au sein de la police municipale: deux pour une brigade canine, quatre pour une brigade motorisée!...

Il s'agit donc bien d'un choix politique.

C'est un choix que nous contestons et nous serons aux côtés des habitants et des professionnels de santé pour exiger que le Maire revienne sur cette décision inique. Maintenons le CMS au Petit Colombes.

Maintenons le projet de maison médicale aux Fossés Jean.

Président de groupe: Philippe Sarre. Chantal Barthelemy-Ruiz, Michèle Etcheberry, Fatoumata Sow, Kamel Essaïed, Alexis Bachelay.

PARTI COMMUNISTE

Des services utiles à la population menacés de suppressions

Après le personnel communal, la mairie de droite de Madame Goueta s'attaque aux services publics de proximité.

Nous avons été alertés par des responsables syndicaux et des employés de la mairie de Colombes sur les projets de fermetures des mairies des quartiers Wiener et Europe d'une part et des nombreuses suppressions de consultations et de soins médicaux au centre municipal de santé d'autre part.

Les masques tombent.

Tout ce qui est social est insupportable pour cette municipalité.

Alors que la crise frappe durement nos concitoyens et les plus démunis de moins en moins protégés, il est inacceptable de réduire l'offre de soins à la population au CMS.

Le centre municipal de santé est une structure de soins de proximité et propose de nombreuses consultations et examens médicaux.

Il venait d'être doté d'équipements neufs, possédant ainsi un plateau

technique moderne et assurait la complémentarité avec l'hôpital Louis Mourier.

Il se voit aujourd'hui amputé de plusieurs spécialités.

Au conseil municipal de novembre nous avons eu confirmation du projet de fermeture des mairies de quartiers Wiener et Europe et des réductions des services dans d'autres secteurs comme le contrat urbain de cohésion sociale.

Contrairement aux affirmations de la droite pendant la campagne électorale, les employés communaux et les services à la population sont utilisés comme variable d'ajustements budgétaires.

Nous appelons la population et le personnel à se mobiliser contre cette politique et nous leur apportons notre soutien.

Président de groupe: Yahia Bouchouicha. Brigitte Gonthier-Maurin, Patricia Pacary, Aissa Ben Braham.

CITOYENS AUTREMENT

Les 440 signes de cette tribune sont les derniers de l'année 2014, et nous souhaiterions qu'ils soient porteurs d'optimisme.

Un vain mot dans la période actuelle, presque tabou. «Crise, inquiétudes, difficultés, perte de confiance...» domine tellement au quotidien, conduit les plus vulnérables au repli, et beaucoup d'autres à baisser les bras. Et le politique n'échappe pas à cela!

Il nous faut redonner du sens, une place à l'initiative, à la volonté, prendre d'autres chemins pour avancer. Chacun peut en être porteur. Et le politique doit en être le fédérateur. À Colombes comme ailleurs ces chemins doivent émerger...

Suite sur <http://citoyensautrement.blogspot.fr>

Véronique Monge

EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS

Fermeture du Centre de santé? Les Colombiens laissés pour compte. La dégradation de la santé est l'une des grandes crises écologiques actuelles. Alors qu'il y a nécessité à poursuivre et à coordonner les politiques locales de santé et de prévention, qu'il y a urgence à agir sur l'environnement pour réduire les difficultés d'accès aux soins, N. Goueta ferme une partie de l'activité médicale du

Centre Municipal de Santé de Colombes. Il apparaît clairement que la question de la santé des Colombiens, en particulier celle des plus fragilisés et des plus précarisés, n'est pas son souci. Pour en savoir plus, <http://vertscolombes.fr>

Patrick Chaimovitch.

UMP, UDI, MODEM, NON INSCRITS

L'heure des choix

Depuis plus de 2 ans, le gouvernement socialiste de F. Hollande démontre avec une rare constance sa totale incapacité à réformer le pays : croissance, emploi, endettement, fiscalité, éducation, logement, réforme territoriale, construction européenne, sur tous ces sujets, il accumule les promesses non tenues, les improvisations, les mauvais diagnostics, les revirements et l'absence de résultats. Sans parler des leçons de morale et de soi-disant exemplarité qui se traduisent dans les faits par les démissions successives de trois ministres impliqués pour fraude fiscale ou favoritisme !

Alors que les citoyens reçoivent leur tiers d'imposition 2014 et subissent un choc fiscal sans précédent, le gouvernement annonce qu'il ne respectera pas ses objectifs de réduction des déficits pour 2015. Mais il n'hésite pas à faire peser sur les collectivités locales de lourdes menaces. En effet, la baisse des dotations de l'État de 11 milliards votée par les parlementaires intervient dans un contexte déjà très difficile et aboutit à une baisse cumulée des dotations de 28 milliards € sur la période 2014-2017, alors que le transfert des charges est toujours plus important.

En décidant de baisser drastiquement ces dotations, le gouvernement place les élus locaux devant une alternative inadmissible : augmenter les impôts ou supprimer des services à la population quand ce n'est pas les deux. Ce désengagement financier de l'État est unanimement condamné par les Maires, toutes tendances politiques confondues car la situation devient insoutenable. Il n'y a guère que les socialistes à Colombes pour oser dire que les restrictions budgétaires ne sont qu'un prétexte fallacieux ! (et les voter quand ils sont parlementaires).

Ainsi la ville de Colombes devra faire face à une baisse de 9 m€ des dotations de l'État, tout en subissant les conséquences de la gestion désastreuse de M. Sarre.

Il n'a jamais été question de « prétexter » une situation financière catastrophique pour « justifier » une baisse des dépenses ; ce n'est pas un prétexte mais une réalité, réalité que la gauche refuse de voir depuis deux ans avec les conséquences que l'on observe : discrédit de la parole politique, défiance, voire désespérance. Non contente de soutenir un gouvernement incapable de mener la moindre réforme, la gauche colombienne dénigre toutes nos décisions en faisant croire que la ville peut continuer sur sa lancée : augmenter la masse salariale de 20 %, fixer un niveau d'investissement complètement disproportionné par rapport aux recettes. À l'image de F. Hollande, face au journaliste de TF1 lors de sa dernière émission lui demandant si « cela va coûter cher », qui répond « non c'est l'État qui paie » !...

La décision de réorganiser le Centre Municipal de Santé en maintenant les généralistes et en supprimant les consultations de spécialistes est un choix difficile mais nécessaire. Le centre affiche un **déficit de 1,1 m€ par an**, certains spécialistes ne sont présents que quelques jours par mois et un tiers des patients vient des communes voisines. Sachant que **l'hôpital de Nanterre**, situé à 500 m, vient d'inaugurer une aile totalement rénovée (20 m€ investis par l'État) et que de l'autre côté de la ville, se situe **l'hôpital L. Mourier**. Notre commune, seule, ne pourra assumer le fonctionnement d'un CMS et le Maire a officiellement demandé l'aide de l'État dans un courrier à l'Agence Régionale de Santé. Nous avons à cœur la santé de nos concitoyens, nous savons que l'offre de généralistes est inégalement répartie sur la commune et que les spécialistes partant à la retraite ne sont pas remplacés **mais nous ne pouvons agir seuls et nous substituer à l'État**. Prétendre le contraire serait un mensonge.

Prétendre que nous priverons le quartier des Fossés Jean d'une maison médicale est également un mensonge, cette maison était tellement programmée par nos prédécesseurs qu'il n'y a aucun permis de construire ! Par contre il y aura une crèche de 30 berceaux qui n'était pas programmée initialement afin de répondre à l'urgence des besoins.

Opposer cette décision concernant le CMS à la création de six postes d'agents au sein de la Police Municipale relève d'une vision complètement archaïque de la politique ainsi que d'un déni complet de la réalité de la vie quotidienne dans les quartiers défavorisés. Comme si protéger les personnes était moins digne et moins indispensable ! Doit-on rappeler aux socialistes que c'est à cause de l'insécurité que des médecins refusent de s'installer dans certains quartiers ?

Une meilleure gestion n'est pas un objectif en soi mais la condition pour continuer d'assurer les services à la population. Cela demande un peu de courage politique et un sens des responsabilités mais cela doit et cela peut se faire dans l'intérêt général.

Présidente de groupe : Caroline Coblentz

Nicole Goueta, Jean-Paul Bolufer, Rémi Noual, Leila Leghmar,
Bernadette Samama, Pierre Nicot, Samuel Métias,
Marie-Lise Vallée, Amélie Delattre, Nora Djellab,
Karim El Bachtany, Anne Bourdu, Yves Pique, Nadia Frontigny,
Sébastien Perrotel, Rachid Chaker, Hervé Hemonet,
Eddy Elmaleh, Tarek Wehbe, Gwenola de la Seiglière,
Véronique Vignon, Mohamed Regragui, Antoine Moukarzel,
Yvonne Périchon, Jean Lorrain, Diane de Longueville,
Alexandre Giudicelli, Danièle Skenazi, Soazig Hubert,
Rachid Beljoudi, Gaëlle Moncomble, Arnold Bauer,
Marie-Claude Bourgeot, Anne Sloukgi, Ludovic Arnould,
Sabrina Mebarki, Mickaël Thine, Patricia Koutenay,
Michel Mome, Touria Hadj Kacem.

Bienvenue à nos nouveaux petits Colombiens

Naïm ADIB, Adel ADJRAFI, Allan AGHER, Sarah AKHDEICH, Roxane ALONSO, Mohamed ALOUADDI, Synda AMRI, Anas AMRI, Souleyman ANOUGAL, Rania AOUNI, Louise ATTOUCHE, Tarek BAHOU, Elise BALIQUE, Roxane BARBERENA, Moussa BARO, Elijah BEAUFILS, Bilal BEGE, Lina BELHAJ, Mohamed-Ali BELLA, Neyla BENACHIR, Kheira BENIZZA, Sulaymân BENZAYER, Koliane BERHAULT, Zina BETTA, Kehath BIBANG, Sasha BILHÉ, Maxime BINON SANDOU, Sami BOUABAD, Aya BOUAKKAZ, Safwa BOUALAOUI, Léonie BOUBOUNELLE, Marwan BOUCETTA MAILLARD, Jeanne BOUCHERET, Lino BOUCHET, Idris BOUGUEDDIMA, Sarah BOURGUIBA, Akram BRACCHI, Eliot BRINES LAFUENTE VAN DER SLUIS, Aymeric BRISSON, Capucine BRODEUR, Margaux BRODEUR, Diana BUDEVICI, Gaspard BUSTARRET, Chechiné CAMARA, Khadjidja CAMARA, Antoine CHAMORET-DEVERGNE, Raphaël CHANAS, Mia CHAPLET, Ibrahim CHETTOUH, Daren CIRANY, Constantin COCIER, Mael CORBIN, Robin CORNAZ, Anna COUFFIN JOLY, Gabrielle COUFFIN JOLY, Stéphane COUGET, Georgia DA SILVA DE MATOS, Mila DABON, Tiwony DALMAT MARTHE, Léonard de VANSSAY de BLAVOUS, Martin DENIAU, Majd DHAHRI, Souleymane DIAKITE, Souleymane DIALLO, Nissia DJELLAB, Enzo DOS REIS TEIXEIRA, Kaïs EL AAHAD, Sirine EL BOUALI, Nawfel EL MINOR, Konstantin ERDELJAN, Jad ESTEVES, Olivia ESTIENNE, Romie ETRAYEN, Ayoub ETTAYEBY, Timéo EVANGELISTI, Eloïse EVRARD, Naïm FALL MARCHAND, Qays FATNASSI, Charlotte FERRAND, Anaïs FERREIRA, Evan FLECKINGER, Noé FLEURANT-MUNSCH, Kevin FRENEL, Paul FRIOT, Mehdi GHALMA, Mohamed GHALY, Sofia GHOBRIINI, Abderahim GOARA, Charlie GOMES, Noé GOMES, Safwane GUÉMOUR, Hanya GUERFA, Joshua GUILLEMOZ, Sarah GUILLEMOZ, Adam HACHKAR, Inès HALEM, Cyrine HAMDANE, Ayder HAMZA, Ambrine HARBILI, Sabrina HARRACH, Imran HASSANI, Laura HEULIN, Ilyas HIBA, Lilia HIJAZI, Saja HOURADI, Samy IDIR, Inès IOULAÏN, Mathilde JAFFRÉ, Gaspard JOSSÉ, Ines KADRI, Maxence KALOGEROPOULOS, Youssef KAMAL, Ethan KAMATCHY, Imrane KANOUTÉ, Neil KASAKOLU, Nayla KHALED, Sarah KHARBOUCH, Arthur KIRASTINNICO, Kollé KONATÉ, Yassine KOUKI, Imran KOURKZI, Ayoub LAALOUJ, Théo LACAZE, Jade LADREM, Charlotte LALLOUETTE, Zahra LAOUFI, Anna LAURICHESSE, Juliette LAUZANAS, Jayden LAWAL, Gabriel LE BOURG, Félix LE STER, Éline LEMAITRE, Teslim LIATENI, Jeanne LINARES, Isaac LOPES, Mathis LOULIER, Syrine MAKHLLA, Ando MAO, Vadim MARSEILLE, Yanis MAZET, Layannah MBELLA, Aliana MERDJI, Leonard MÉREL, Luna MESBAH, Ouneysa MEZAHAM, Riyan M'HOMA, Théodore MICHALLET, Louis MICHEL, Éloïse MONCHÂTRE, Julie MOREAU, Rayan NASRI, Yanis NASRI, Jade NASRI, Théa NGOUALA, Anton NICOLAU CARVALHINHO, Enzo NZASHI LUHUSU, Alya NZEYIMANA, Paul OLLIER, Lehyan OMOURI, Nassim OUCHRAA, Aya-Nour OUNASSAR, Adel PADELLEC, Eva PEREIRA, Héloïse PESQUIDOUS, Aymen QELAI, Marie RAMMAN, Daphné RASTOIN, Sonia RBIA, Apolline ROBIN, Manon ROBIN, Nolann ROCHA DOS SANTOS, Thaïs RODRIGUEZ, Charlène ROZE, Chayneze SALI, Oumar SANGHARE, Assia SCHMITZ, Clara SCHUMAN, Mina SCHUMAN, Ismaël SEHAKI, Manon SEILLER, Lony SIDHOUM HEUDIER, Naël SIDIBE, Christy SIMON, Jacques ST LOUIS, Abdallah TEÏ, Amélie TELMAT, Issa TEROSIET, Elyan THÉAUDIÈRE, Tyron TIMO NGONGANG, Valentine TOULIER, Hawa TOURÉ, Zacharie TOURÉ, Charles TSOLA, Maël VANNIER, Alexis VARLET JOURDAN, Tomas VILELA CANDEIAS, Basile WYART, Ismaïl ZIANI.

Ils se sont mariés

Anthony ALBOU et Hélène GRADE, Michel ALDINI et Maryse LEBON, Mohamed BERAHIL et Fatiha TRARI, Fredy DEBEDDES et Salima MEKNEF, Carlos DIAZ VALENCIA et Karen CENTURION QUINTANA, Mathieu DUVAL et Audrey CAUCHON, Mohammed EL ALLOUCH et Zahira BARKOUKI, Manuel EMÉRAN et Chantal SEBAS, Thierry ETOC et Laurence DURAND, Mohammed LAOUEDJ et Fathia ZAÏR, Patrick LE ROUX et Isabelle TASSEL, Ayoub MANSSOURI et Anissa ET-TAÏBI, Sebti MAZI et Amira LABED, Jean-Marc RENAUD et Corinne RAVELLO, Tarek SAAD et Houda DISSEM, Jocelyn SIMON et Fabienne VANDEVILLE, Herman SIVA et Camille LE MESTRE, Guillaume VIGER et Sarah JOACHIN, Alexandre YIP et Pham NGUYEN.

Ils nous ont quittés

Abdelkader HAMDOUNE, Joseph SIKORA, Andrée NAZAIRE ép. MODOCK, Jean-Marcel LE NY, Ahmed LABSSIR, Stephen RICH, Louis SOLIVEAUX, Jacqueline MERGER ép. MOUSSET, Maurice LETELLIER, Pierre JOSSO, Martine IVANOVSKI ép. JAMARD, Jacques PETIT, Georges HOREL, Carmelinda CIABATTARI ép. MAGGIORINI, Nacer HAMMAMI, Ayed LAGHOUEANE, Dominique TAUDIN, Suzanne VIGOUROUX ép. LAMAISON, Etienne CHENET.

► Les élus à votre écoute

Nicole GOUETA	01 47 60 82 33	Maire
Caroline COBLENTZ	01 47 60 82 48	<i>1^{re} adjointe.</i>
Jean-Paul BOLUFER	01 47 60 82 57	<i>Logement, Habitat, Développement Économique, Emploi.</i>
Rémi NOUAL	01 70 72 18 09	<i>Affaires générales, Affaires juridiques, Sécurité, Assemblée municipale, Relations internationales</i>
Leïla LEGHMARA	01 70 72 18 09	<i>Finances, Certification des comptes.</i>
Bernadette SAMAMA	01 47 60 81 65	<i>Affaires scolaires, Enfance, Centres de Loisirs, Centres de Vacances, Relations Établissement du 2^e degré.</i>
Pierre NICOT	01 47 60 82 57	<i>Famille (Petite Enfance, Intergénérationnel).</i>
Samuel METIAS	01 47 60 81 65	<i>Culture et Patrimoine Historique.</i>
Marie-Lise VALLEE	01 70 72 18 09	<i>Développement durable, Propreté, Espaces Verts.</i>
Amélie DELATTRE	01 70 72 18 09	<i>Ressources Humaines.</i>
Nora DJELLAB	01 70 72 18 09	<i>Urbanisme, Grand Paris.</i>
Karim EL BACHTANY	01 47 60 82 57	<i>Affaires sociales, Cohésion sociale, Dépendances, Santé.</i>
Anne BOURDU	01 47 60 81 65	<i>Nouvelles technologies, Environnement numérique, THD 92, Handicap.</i>
Yves PIQUE	01 47 60 81 65	<i>Maison du droit, Ecologie urbaine.</i>
Nadia FRONTIGNY	01 47 60 82 57	<i>Travaux, Bâtiment, Voirie, Assainissement, Commission d'appel d'offres.</i>
Sébastien PERROTEL	01 47 60 82 57	<i>Démocratie locale, Citoyenneté.</i>
Rachid CHAKER	01 70 72 18 09	<i>Jeunesse et Sports.</i>
Hervé HEMONET	01 47 60 81 65	<i>Vie associative.</i>
		<i>Circulation, Stationnement, Transports.</i>

Pour contacter les élus par mail, utilisez cette adresse en insérant le nom de la personne concernée : nom.prenom@mairie-colombes.fr

Colombes le Mag magazine de la ville de Colombes

Directeur de la publication : Nicole Goueta
 Rédactrice en chef : Laura Dejardin
 Journaliste : Nicolas Lemâle
 Responsable du service photos : Corinne Sénécât
 Conception : Plus que les mots
 Mise en page : Morgan Noguellou
 Ont collaboré à ce numéro : Pascal Marion, Jérôme Besnard, Françoise Mel, Alex Bonnemaïson, Valérie Dubois, Xavier De Torres
 Régie publicitaire : CMP Espace multi-services 01 64 62 26 00
 Impression : Desbouis-Gresil, partenaire certifié Imprim'Vert.
 Tirage : 40 000 exemplaires
 Dépôt légal à parution

En cas de non distribution du journal, veuillez contacter Christophe au 01 47 60 80 68

Vos mairies de proximité

Aragon
 20, place Louis Aragon - Tél. : 01 41 19 49 80
 Lundi : 13h30-17h30
 Mardi : 9h-12h et 13h30-18h30
 Mercredi, jeudi et vendredi : 9h-12h et 13h30-17h30

Fossés-Jean/Stade
 107, avenue de Stalingrad
 Tél. : 01 41 19 48 70
 Lundi : 13h30-17h30
 Mardi, mercredi et vendredi : 9h-12h et 13h30-17h30
 Jeudi : 9h-12h et 13h30-18h30
 Samedi : 9h-12h

Gestion urbaine de proximité

Un dysfonctionnement à signaler, une réponse à obtenir ?

Contactez la Gup : 0800 88 13 81
 Par mail : gup@mairie-colombes.fr

Propreté

Un numéro vert unique dédié aux questions de propreté est à votre disposition : 0 800 892 700

Vos conseillers généraux sur rendez-vous

Nicole Goueta, (canton sud) vous reçoit sur rendez-vous
 01 47 60 80 00.

Bernard Lucas, (canton nord-ouest) vous reçoit sur rendez-vous à la mairie de quartier du Petit-Colombes, place Aragon
 01 47 29 32 20.

Michèle Fritsch, (canton nord-est) vous reçoit sur rendez-vous
 01 47 29 31 24.

Vos parlementaires à votre écoute

Roger Karoutchi, sénateur des Hauts-de-Seine,
r.karoutchi@senat.fr

Isabelle Debré, sénatrice des Hauts-de-Seine, i.debre@senat.fr

Alexis Bachelay, député des Hauts-de-Seine,
 01 47 99 53 75, abachelay@assemblee-nationale.fr

Sébastien Pietrasanta, député des Hauts-de-Seine,
 01 47 33 77 43, spietrasanta@assemblee-nationale.fr

Urgences

Commissariat 01 56 05 80 20

Police municipale 01 47 60 41 48

Santé publique

Service Hygiène Santé (contrôles sanitaires) :

20-22 rue Arago, ouverture au public du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 uniquement sur rendez-vous.

Centre municipal de santé : 01 42 42 41 48

267 bis rue des Gros-Grès. Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 19h, le samedi de 8h30 à 12h.

Service Prévention santé : 01 47 60 80 26

549 rue Gabriel-Péri. Ouverture du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

Hôpital Louis-Mourier : 178 rue des Renouillers
 01 47 60 61 62.

Pharmacies de garde du mois d'octobre

Dimanche 7 décembre - Pharmacie des Grèves
 235 rue du Président Salvador-Allende - 01 47 80 10 68

Dimanche 14 décembre - Pharmacie Pasqueron
 1 rue des Vallées - 01 42 42 23 12

Dimanche 21 décembre - Pharmacie Dalet
 14 rue Paul-Bert - 01 47 81 38 47

Jeudi 25 décembre - Pharmacie du Stade
 2 avenue Jean-Jaurès - 01 42 42 17 98

Dimanche 28 décembre - Pharmacie Labrousse
 11 rue Jules-Michelet - 01 47 82 45 52

Jeudi 1^{er} janvier - Pharmacie Valmy
 55 boulevard de Valmy - 01 42 42 25 60

Dimanche 4 janvier - Pharmacie des 4 Chemins
 130 boulevard Charles-de-Gaulle - 01 42 42 22 71

Dimanche 11 janvier - Pharmacie Vaysse Martin
 32 rue des Vallées - 01 42 42 02 45

Dimanche 18 janvier - Pharmacie du Haut Saint-Denis
 71 rue Saint-Denis - 01 42 42 00 86

Dimanche 25 janvier - Pharmacie David
 71 rue Gabriel-Péri - 01 47 81 16 90

Conseil Municipal

La prochaine séance aura lieu le jeudi 18 décembre à l'hôtel de ville.

Hôtel de Ville

Place de la République - Tél. : 01 47 60 80 00

Horaires :

Du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30 et le samedi de 9h à 12h.

VOUS SOUHAITEZ VENDRE

Pour un mandat exclusif confié à une des 7 agences :

- Un seul interlocuteur pour votre projet
- Commercialisation de votre bien par toutes les agences partenaires
- Plus de 25 collaborateurs à votre service dans la ville de Colombes

VOUS SOUHAITEZ ACHETER

Bénéficiez des avantages suivants :

- Un accès à plus de 100 mandats exclusifs
- Une assistance personnalisée
- Une optimisation de votre recherche



28, avenue de l'Agent Sarre
Colombes

01 47 82 21 21
immopro@wanadoo.fr
www.immopro92.com



4, avenue Henri Barbusse
Colombes

01 47 86 68 68
colombes@connexion-immo92.com
www.connexion-immobilier.com



6, Place du Général Leclerc
Colombes

01 42 42 25 62
colombes@laforet.com
www.laforet-colombes.com



25 ter, rue Gabriel Péri
Colombes

01 47 80 21 00
beaurepaire@century21.fr
www.century21beaurepaire.com

Le saviez-vous ?
7 AGENCES
de votre ville

unissent leurs forces de vente !!



87, rue du Bournard
Colombes

01 55 66 09 09
colombes@guyhoquet.com
www.guy-hoquet.com



8, avenue Henri Barbusse
Colombes

01 47 80 24 64
alescoimmo@yahoo.fr
www.alescoimmobilier-colombes.com



27, avenue Henri Barbusse
Colombes

01 47 84 60 60
agence.montquartier@wanadoo.fr
www.montquartier-colombes.com



L'AMEPI est un outil de diffusion des biens en exclusivité entre professionnels utilisateurs